

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 35: GEP 50. Generalversammlung Interlaken 1952

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

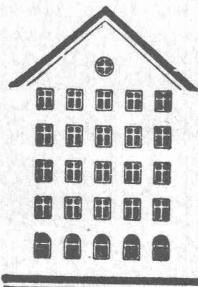
SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

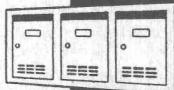
ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster

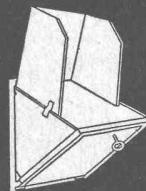


Kiefer Zürich

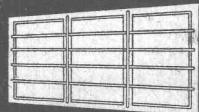
Dauerhafter,
billiger bauen mit



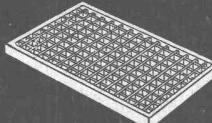
Brief- und Milchkästen



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtsachtröste

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40
Telephon (051) 52 13 00

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
A	66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—
B	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
C	50.— 56.—	25.— 28.—	12.50 14.—
D	36.— 42.—	18.— 21.—	9.— 10.50

A Normaler Preis,

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der ETH (bei Be-
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027



Bauteilen

Ab Lager lieferbar

Brief- und Milchkästen
Kellerfenster und -Türen
Kohleneinwürfe
Ventilationseinsätze
Stab- und Gitterroste
Schuhkratzzeisen
Teppichrahmen
Waschhängeanlagen
Teppichklopftische
Kleiderschränke
Sunway-norm Lamellenstöre

Liefertermin auf Anfrage

Garagetore
Klapptreppen
Zählerschränke
Fensterzargen
Fensterbänke
Rolladenkästen
Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

INHALT

Zur 50. Generalversammlung der
G. E. P. Von W. Jegher 491*

† Emil Bitterli. Von F. Tank 494*

Der Ausbau der Wasserkräfte im
Oberhasli. Von H. Juillard 495*

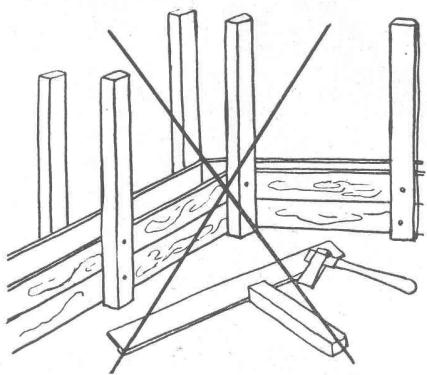
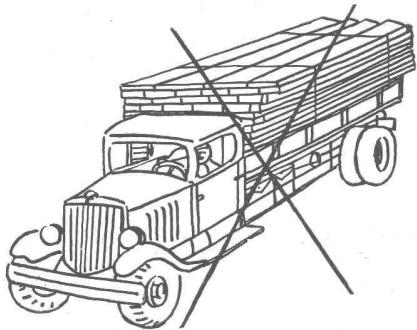
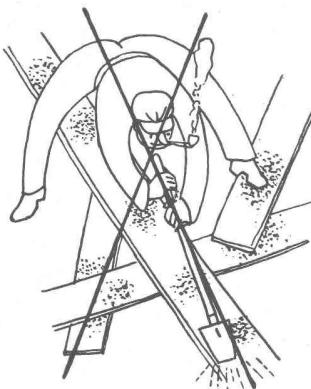
Beobachtungen am Aletschgletscher.
Von P. Kasser und R. Haefeli 504*

Sanatorium Heiligenschwendi. Arch.
Wipf & Müller

«Astra» Fett- und Oelwerke, Steffis-
burg. Ing. P. Kipfer

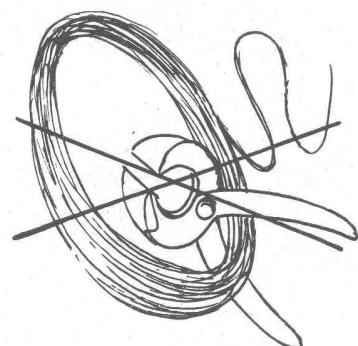
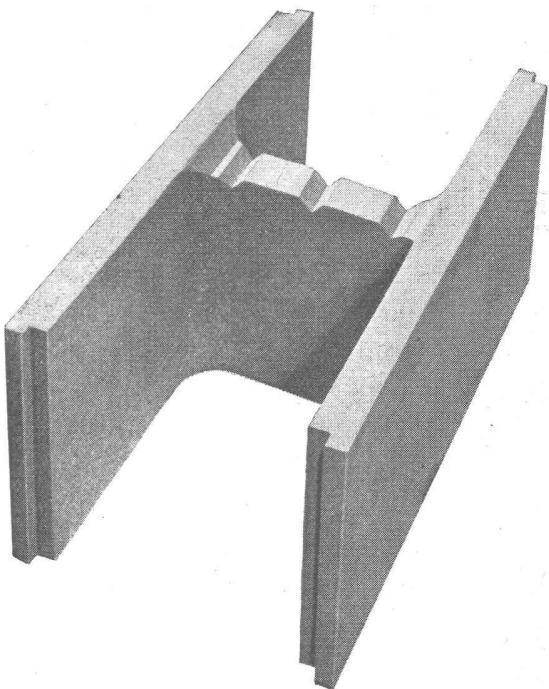
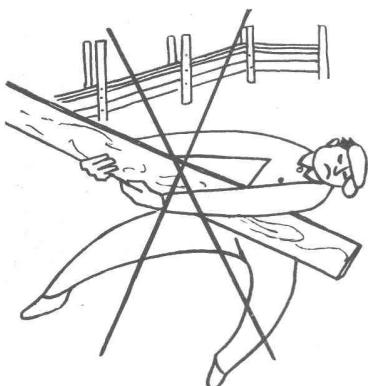
Der Weg in die Praxis. Von
H. Conrad

Verschiedenes



Vulkan-Schalungssteine

(in folgenden Größen lieferbar: 15, 20, 25, 30, 35, 40 cm)



Verlangen Sie ausführliche Prospekte

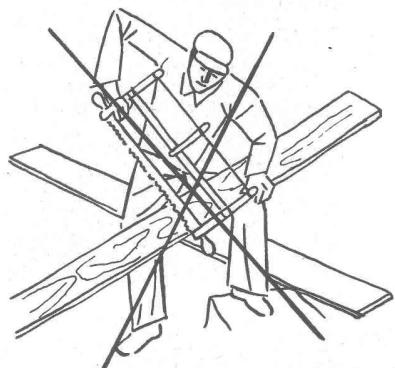
Spring & Söhne • Vulkan-Baustoffe

Zürich + Dietikon

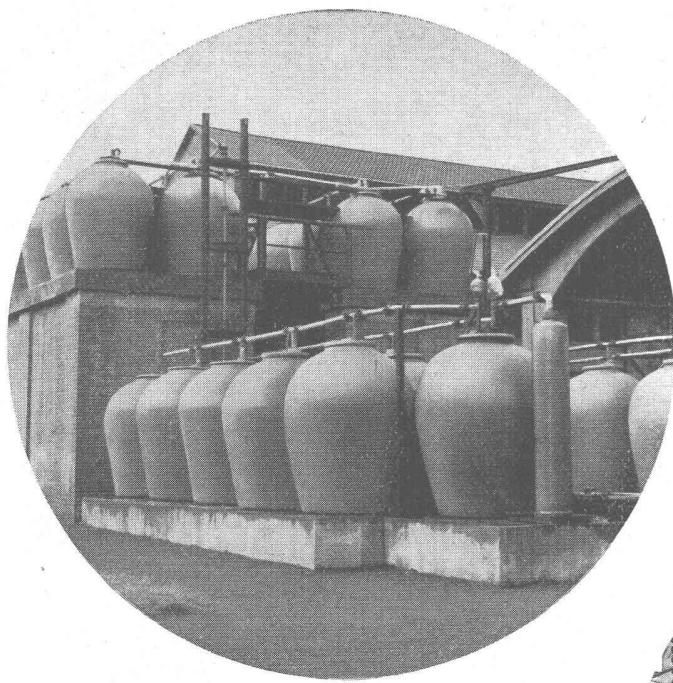
Fabrik und Bureau

Zürich, Vulkanstrasse 88

Tel. (051) 52 51 55



Steinzeug Embrach



Elektro-Industrie

Grossdimensionierte Isolierkörper für den Apparatebau aus porzellanähnlichem Werkstoff «Embrit» mit hoher mechanischer und elektrischer Festigkeit

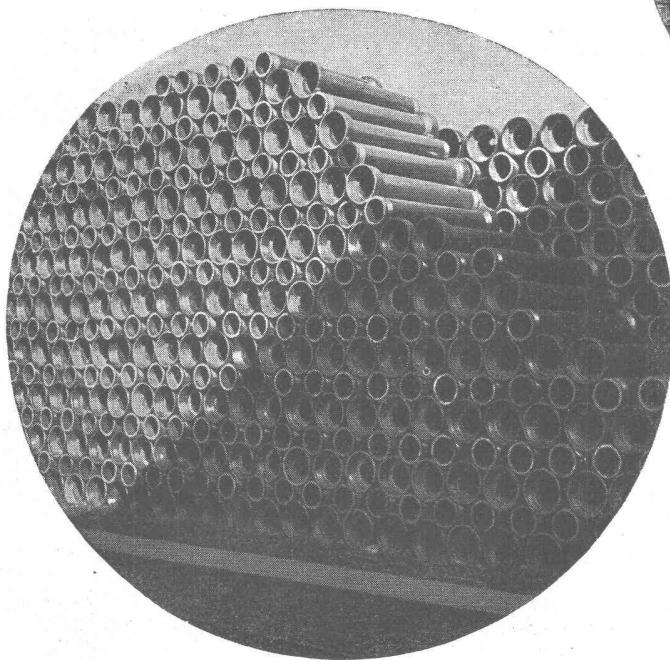
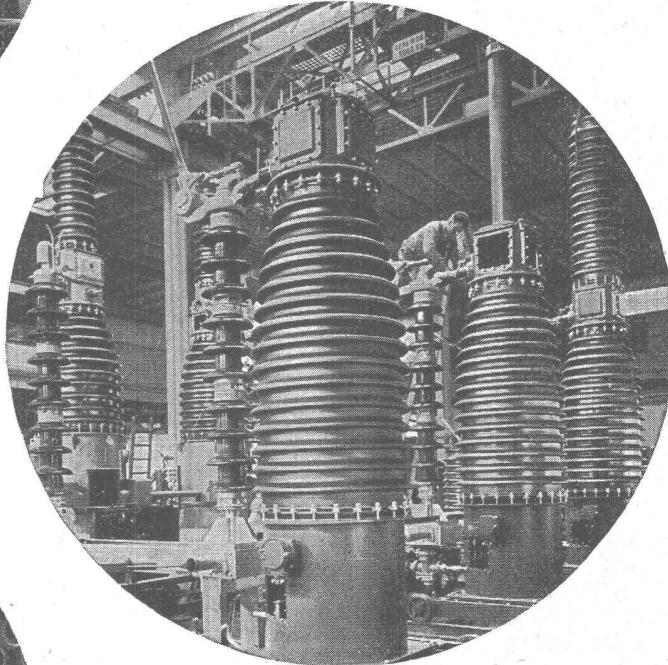
Chemische Industrie

Gefässe, Rohrleitungen, Apparate, Pumpen, Ventilatoren usw. aus garantiert säurefesten, dichten keramischen Materialien

Spezialitäten:

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil mit hoher Wärmeleitfähigkeit



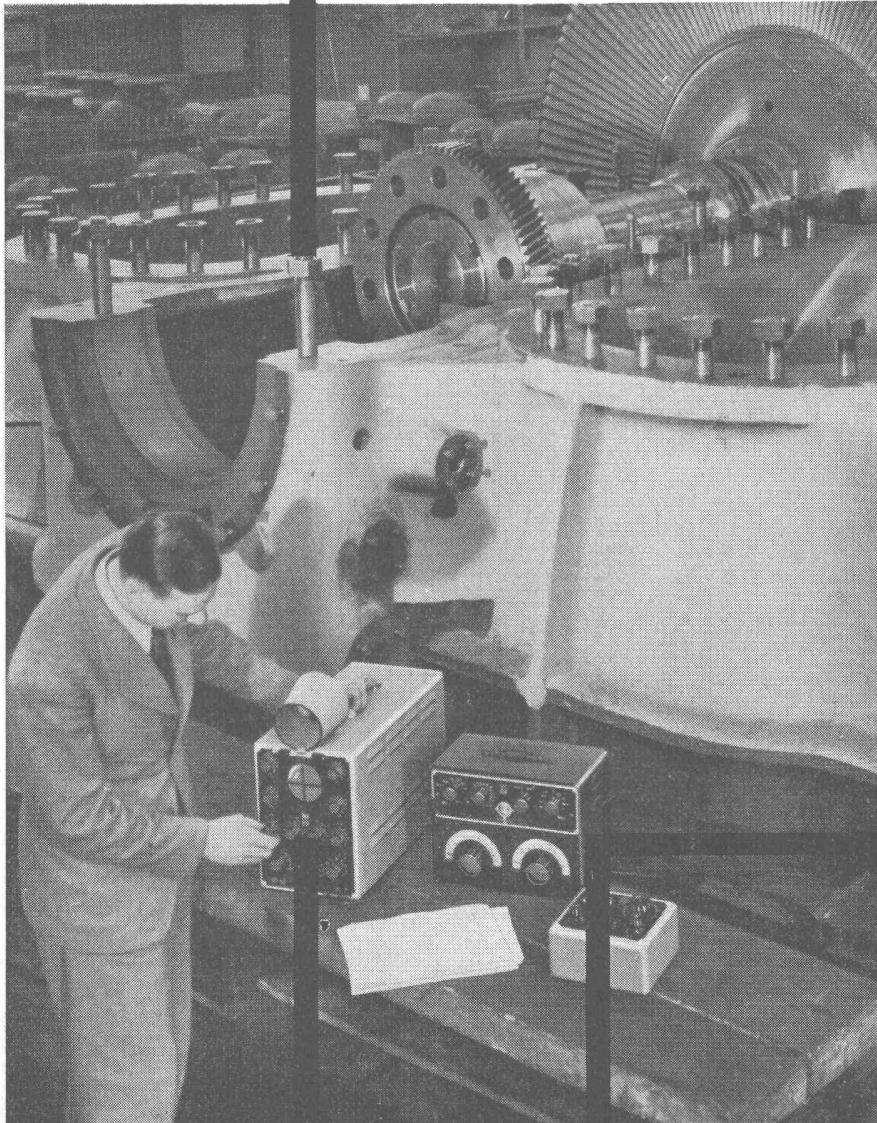
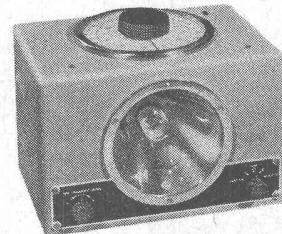
Baugewerbe

Sämtliche Artikel für Kanalisationen, Entlüftungsanäle, Filterrohre, Futterfröge usw. aus salzglasiertem, säurebeständigem und frostsicherem Steinzeug

STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG. EMBRACH

VIBRATIONS
MESS
GERÄTE

PHILIPS

Kleinstroboskop GM 5511
15-240 Lichtblitze pro Sekunde

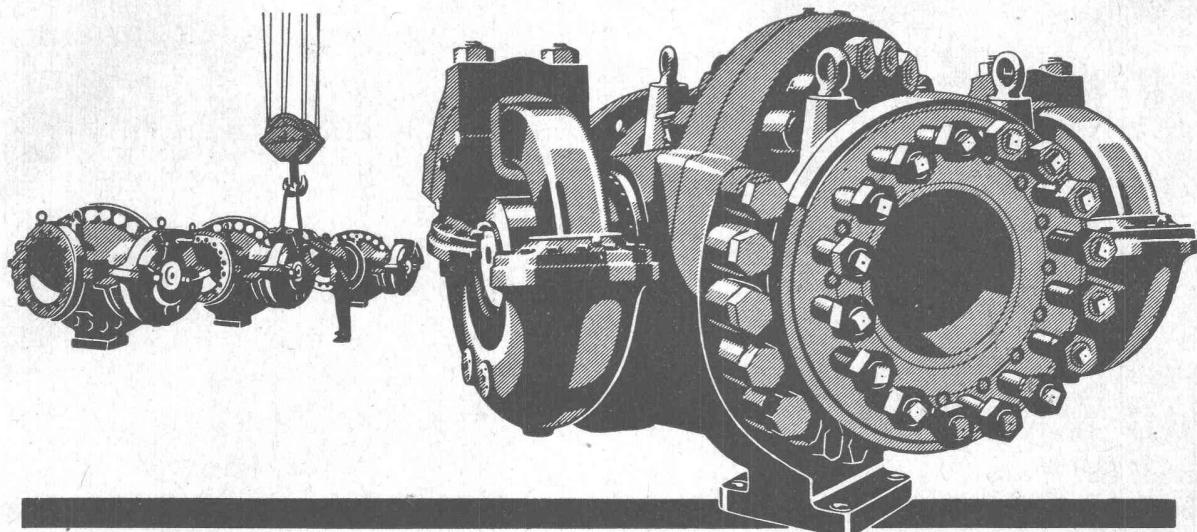
Die Kenntnis der Art und Grösse einer Schwingung erlaubt es, Konstruktionen und Maschinen so zu dimensionieren, dass die Schwingungen auf ein Mindestmass herabgesetzt werden können. Die moderne Technik verlangt erhöhte Lebensdauer, Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit und verminderter Geräusche.

Verlangen Sie unser neues
Prospektblatt.
Unverbindliche Beratung
durch

Abt. Industrie der Philips AG.
Zürich, Manessestrasse 192
Tel. (051) 25 86 10

Mit Hilfe der Philips
Schwingungsaufnehmer
Schwingungserreger
Messgeräte
Stroboskope

werden Sie neue, bessere
Maschinen bauen.



Drehschieber
mit hydraulischem Drehkolben-Antrieb
und Doppel-Abschluß. 600 mm Lichtweite,
150 at Betriebsdruck, 270 at Probendruck.
Baulänge 2600 mm,
Höhe 2100 mm, Breite 3000 mm

Erzeugnisse für Kraftwerke

Komplette Wehranlagen; Windwerke und Krane, Schützen,

Kanalschieber, Rechenreinigungsmaschinen, Abschlußorgane

für Hochdruckleitungen, Hochdruckarmaturen, Ringschieber,

Drehschieber mit hydraulischem Drehkolbenantrieb, Absperr-

organe für Not- und Grundablässe, Leitungsnetze für Öl- und

Kühlwasseranlagen; Stand- und Luftseilbahnen für Personen-

und Materialtransporte; Baumaschinen für den Stauwehrbau

von Roll

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG. Werke in
Gerlafingen, Klus, Olten, Rondez, Choindez, Bern



SIG BOHRHÄMMER

werden beim Kraftwerkbau in den Alpen mit grossem Erfolg verwendet.

Durch die patentierte, zwangsläufige Hebel-Ventilsteuering wird eine hohe Schlagzahl erreicht, wodurch die Bohrerschneiden geschont und die Erschütterungen des Hammers stark reduziert werden.

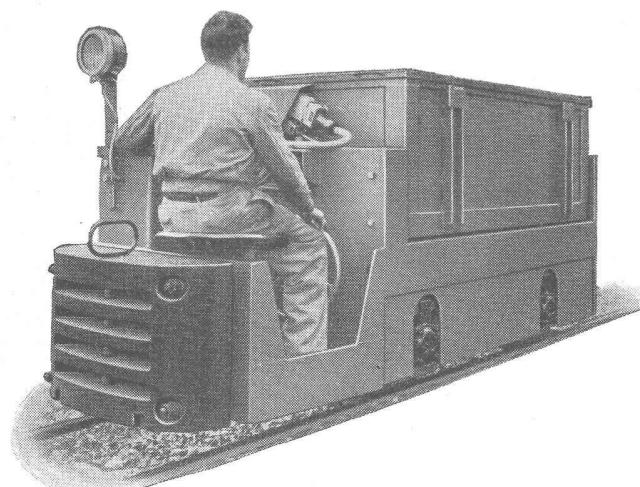
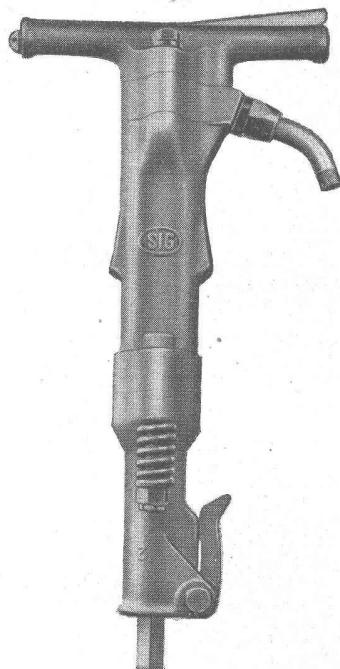
Das Fabrikationsprogramm umfasst ferner Bohrknechte, Abbauhämmer, Spitzhämmer, Niet- und Meisselhämmer sowie Stampfer.

Für alle SIG-Pressluftwerkzeuge sind die Ersatzteile rasch ab Werk Neuhausen lieferbar.

Verkauf in der Schweiz:

W. RÖTHLISBERGER • ZÜRICH

Dufourstrasse 31



SIG Stollenlokomotiven und Stollenwagen

sind in enger Zusammenarbeit mit den Unternehmern durchkonstruiert und daher den schweren Bedingungen des Stollenbetriebes angepasst.

Das weiche Anfahren und der ruhige Lauf schonen Rollmaterial und die Batterie.

Wir liefern Lokomotiven für 10 bis 80 PS und Stollenwagen für 1,8 bis 3 m³ Inhalt kurzfristig.

Ersatzteile sind ab Lager lieferbar.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft
Neuhausen am Rheinfall Tel. (053) 534 31



IGAS

Fugenverkittungen

beim Bau des Kraftwerkes Oberhasli, Innertkirchen

Attest
der Kraftwerke
Oberhasli AG.

Fugenverkittung. Wir bestätigen Ihnen gerne, dass Sie die Verkittung der Fugen zwischen den von der Firma Hunziker AG. gelieferten imprägnierten Eisenbeton-Verkleidungsplatten des unteren Abschnittes des Zulaufsstollens Handeck-Wasserschloss durchgeführt haben. Es handelte sich dabei um eine gesamte Fugenlänge von rund 100 km. Das von Ihnen angewendete Arbeitsverfahren für die Einbringung des speziellen, warmen Igaskittes hat sich als zweckmäßig erwiesen, die Haftung an den imprägnierten Platten ist eine sehr gute.

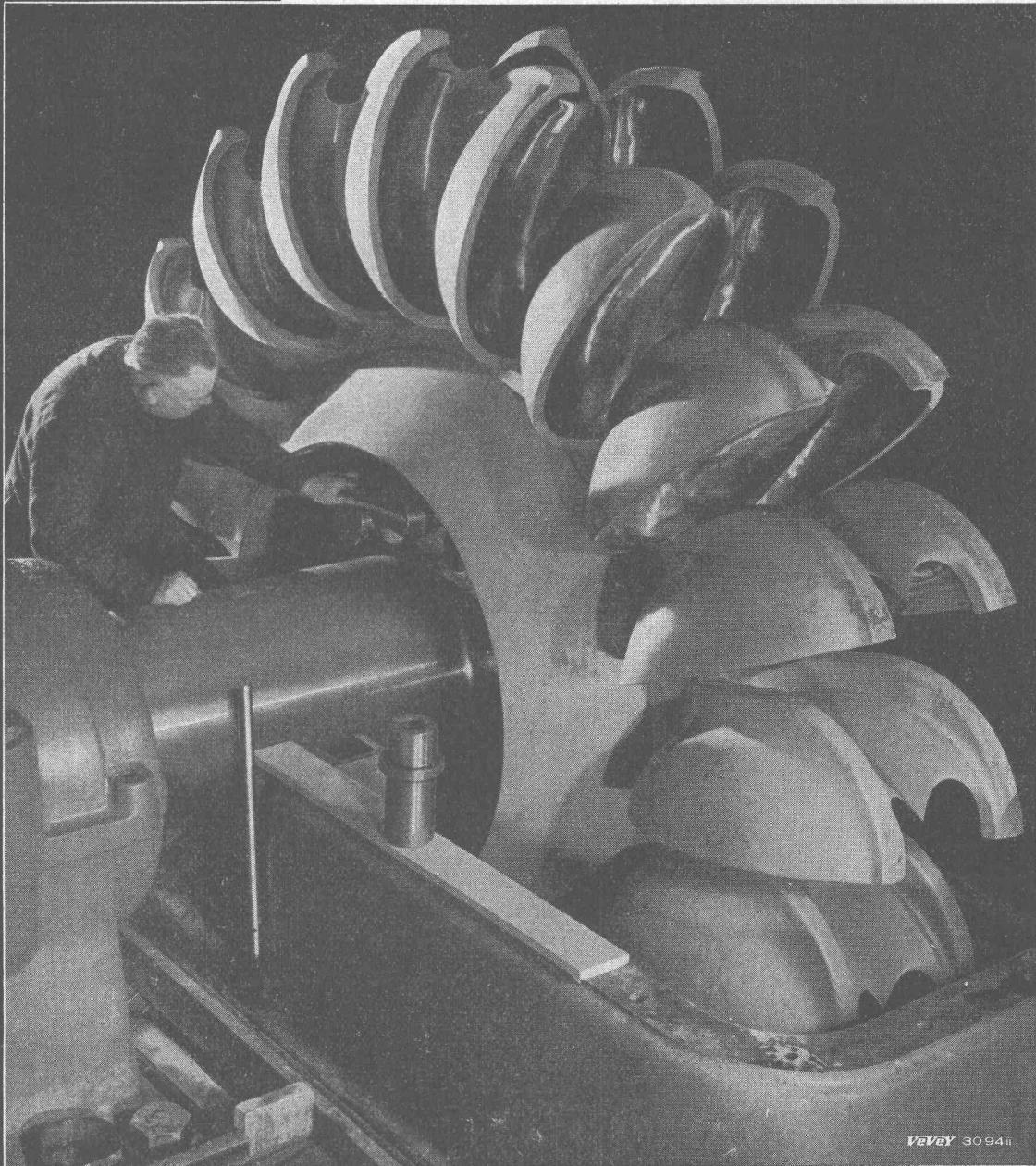
KASPAR WINKLER & CIE

Fabrik für chemische Baustoffe

Zürich-Altstetten

TURBINES
HYDRAULIQUES

Vevey



Vevey 30.9.48

Roue de l'Usine de Göndo de 22600 CH

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.
Vevey / Suisse

Equipements complets pour l'utilisation des chutes d'eau.

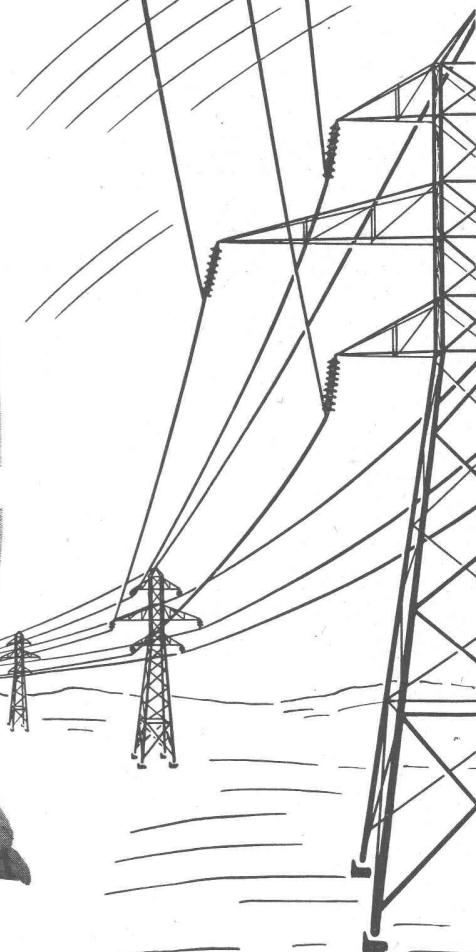
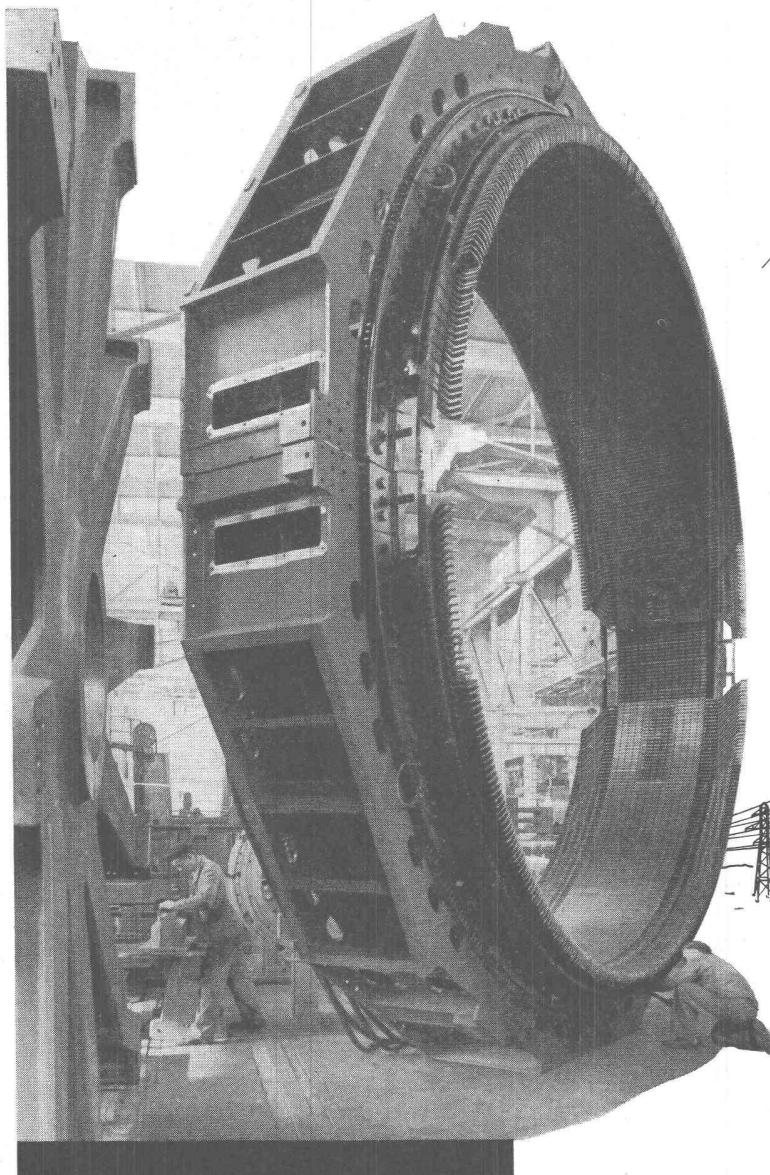
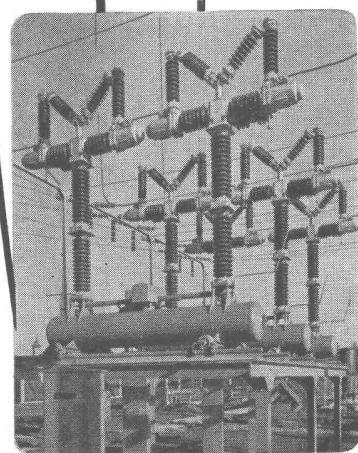
1424



Erprobte Maschinen und Apparate: Sicherer Betrieb!

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Generatoren, Transformatoren, komplette Schaltanlagen und Kommandoräume, alle Regulier- und Schutzeinrichtungen, Druckluftschnellschalter, Mufatoren, Elektromotoren, Motorschutzschalter, Schweissmaschinen, Elektrokokessel, Sender für Rundfunk und Radiotelegraphie, Sende- und Gleichrichterröhren, Hochfrequenz-Röhrengeneratoren, Fernmelde- und Fernregulieranlagen, Hochfrequenztelephonie-Verbindungen usw.



A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

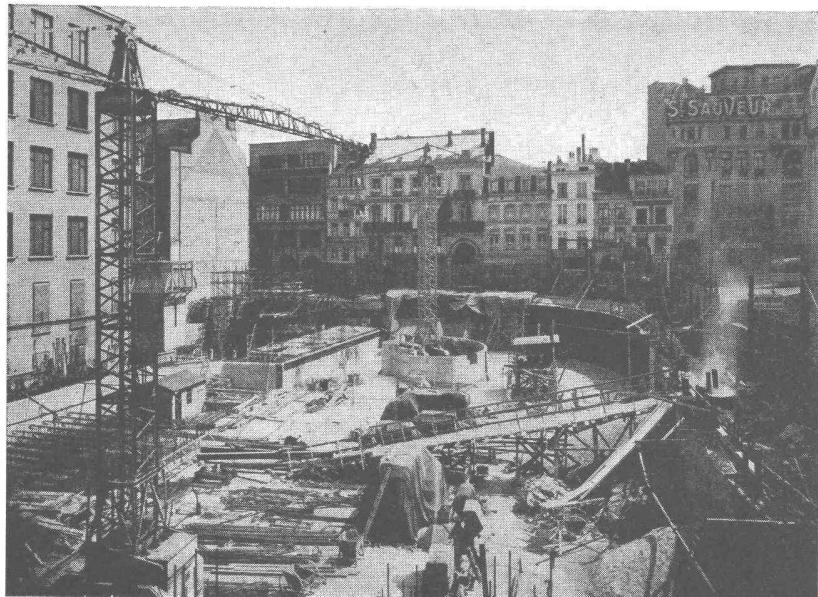
ASPHALT-EMULSION AG. ZÜRICH

Löwenstrasse 11, Telephon (051) 25 88 66

Dachpappenfabrik und Unternehmung für Asphaltarbeiten

Terrassenbeläge, Flachdächer, Brücken- und Tunnelisolierungen, Kiesklebedächer, Gussasphaltbeläge

Spezialität: Grundwasserisolierungen



Grundwasserisolierung

ca. 5000 m²

Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, Bruxelles

A. Chambon, Architecte

L. M. Chapeaux, Ingénieur

S. A. Entreprises Louis de Waele

Flachbedachung 10 000 m²

Traktoren- und Motorenwerke

H. Hürlimann, Wil

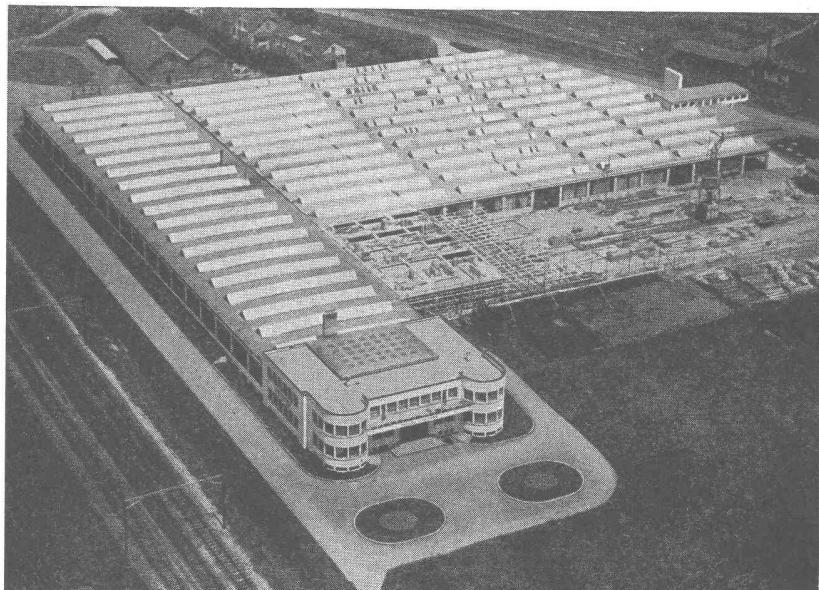
Erweiterung 1946 — 1949

Bauleitung:

F. Vogt, Architekt, Wil

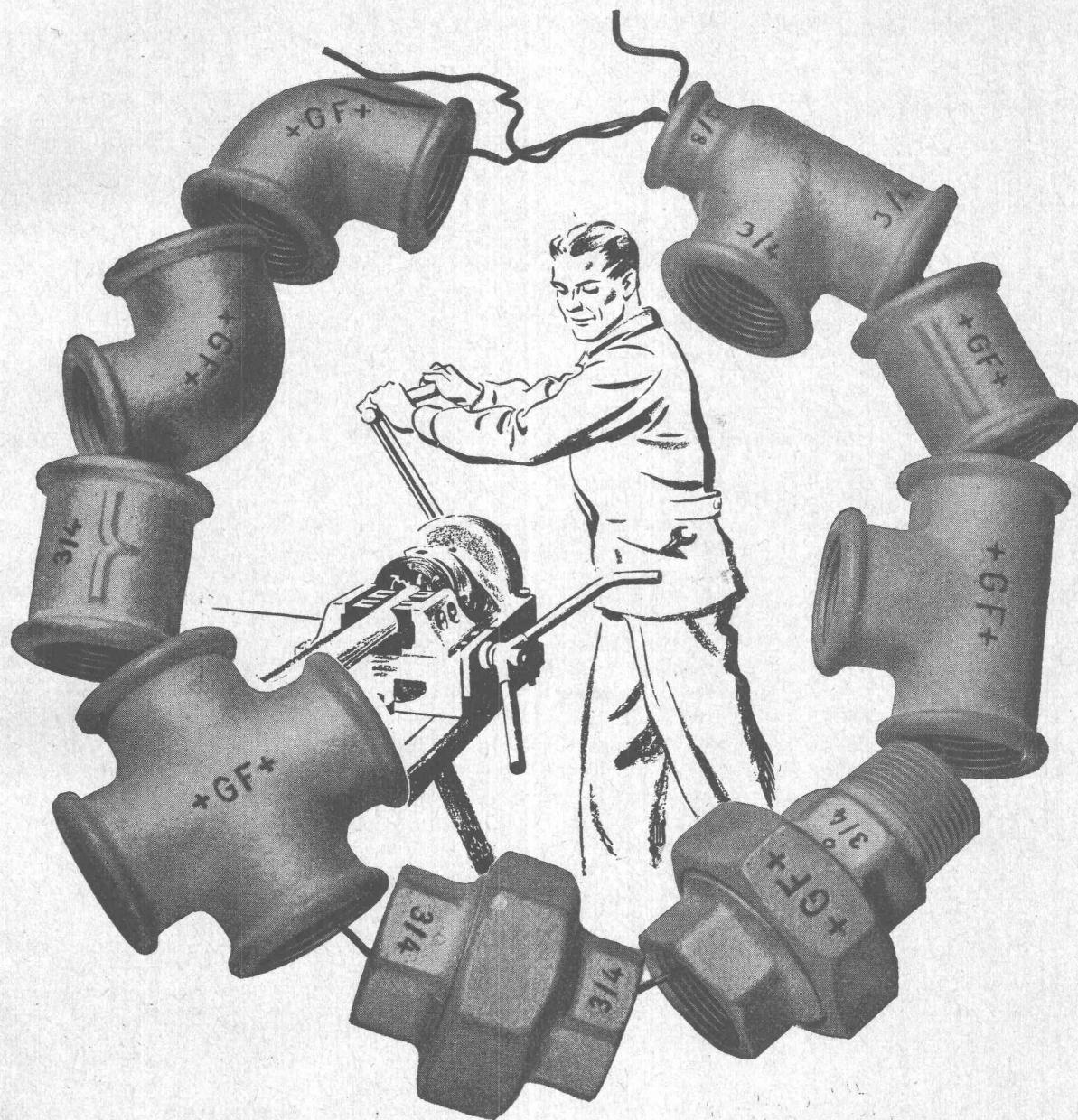
Bauunternehmung:

Ed. Züblin & Cie. A.-G., Zürich



**+GF+ TEMPERGUSS-FITTINGS**

und +GF+ Gewindeschneidwerkzeuge gewährleisten eine einwandfreie Rohrverbindung



F 436/1

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon (053) 5 30 21

Kennen Sie die vielseitige Verwendung von

Chlorcalcium?

Chlorcalcium wird mit Erfolg angewendet:

In der Industrie:

- Zubereitung von Kühlsohlen (Eis-Fabrikation).
- Bekämpfung von Kohlenstaub.
- Reinigung von Kohle (durch Flotation).
- Entwässern von Gasen und Austrocknen von Räumen.
- Fabrikation von Klebstoffen.
- Behandlung von Milch in Käsereien.
- Zementfabrikation.

Bei öffentlichen Arbeiten:

- **Land- und Verkehrsstrassen**
Herstellung und Unterhalt von Strassen aus Lehm-Beton oder Kaltwalzmakadam, von kleineren Wegen, Gehwegen von Wohnkolonien, Gärten, Messen und Ausstellungen. Haltbares Ausbessern der Schlaglöcher; Ausfüllen der Pflasterfugen.
- **Staubbekämpfung**
auf Strassen ohne staubfreien Belag, sowie Park-, Sport- und Spielplätzen.
- **Behandlung des Betons**
Beschleunigung des Abbindevorganges, des Erhärtens und der Entfernung der Verschalungen.
Verhütung von zu schnellem Trocknen.
- **Tennisplätze**
Unterhalt des Belages und Verhinderung der Staubbildung.
Wegfall des täglichen Besprengens.

Im Winter:

- Unterhalt der Strassen während des Winters.
- Behandlung des Streusandes zur Verbesserung der Haftung auf dem Glatteis.
- Rasches Schmelzen von Schnee und Glatteis.
- Auffauen von Abwasserleitungs-Einsteigeschächten, Kanalisationen, Weichen.
- Betonarbeiten bei mässigem Frost.
- Behandlung gegen das Einfrieren der vor dem Transport gewaschenen Kohle.
- Herstellung von Backsteinen bei Frostwetter.

Chlorcalcium wird geliefert:

- entweder in Schuppenform von 77/80% CaCl_2 und verpackt in Eisenblechtrommeln von 200 kg oder 50 kg
- oder gegossen in einem einzigen Block von 72/75% CaCl_2 und verpackt in Eisenblechtrommeln von 385 kg
- oder in Papiersäcken à 50 kg.

Für weitere Auskünfte und Bestellungen wende man sich an:

Schweizerische Sodafabrik · Basel

Jakob Burckhardtstrasse 84

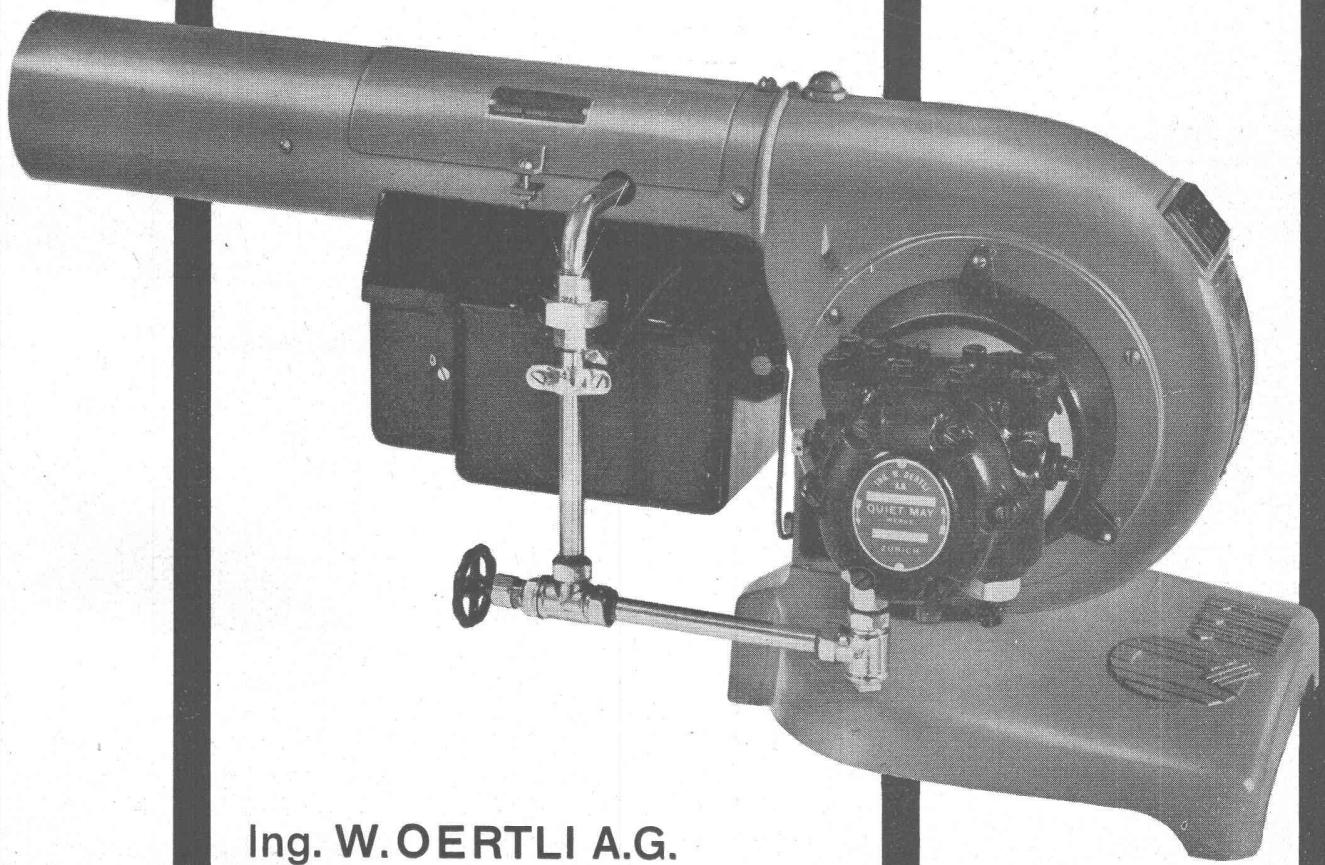


Telephon (061) 5 68 76

QUIET MAY

der altbewährte vollautomatische
Oelbrenner

H N



Ing. W. OERTLI A.G.
Autom. Feuerungen
Zürich Beustweg 12 Tel. 34 10 11/12/13

Höchste Wirtschaftlichkeit
absolute Sicherheit
Schweizer Qualitätserzeugnis
Service-Stellen in der ganzen Schweiz.

VESI

Verband der selbständig praktizierenden Bauingenieure des Kantons Zürich

PROJEKTIERUNGEN - BAULEITUNGEN - BERATUNGEN - EXPERTISEN

Alle Mitglieder des «VESI» sind Schweizerbürger, Absolventen einer technischen Hochschule und Mitglieder des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins. Sie verfügen über eine umfassende praktische Erfahrung und sind unabhängig in der Wahl der Baustoffe und Lieferanten. Ihre Schulung, Erfahrung und Unabhängigkeit erlauben es ihnen, die Interessen ihrer Auftraggeber aus Privatwirtschaft und öffentlichen Verwaltungen voll zu wahren. Sie beraten Bauherren, Architekten und Unternehmer in technischen und wirtschaftlichen Fragen, übernehmen die Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten und befassen sich mit der Ausarbeitung von Gutachten.

C. Bion, Zürich 7/44
Eisenbeton-, Stahl- und
Holzkonstruktionen
Hofstrasse 116 Tel. 34 79 16

J. Bucher, Zürich 6
Riedflistrasse 3 Tel. 26 49 66

H. Châtelain, Zürich 1
i. Fa. Schellenberg & Châtelain,
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton,
Holz- und Stahlbau
Sihlstrasse 55 Tel. 25 60 04

Ch. Chopard, Zürich 1
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton-,
Stahl- und Holzbau
Bahnhofstrasse 72 Tel. 23 83 25

Hans Eichenberger, Zürich 1
Wasserbau, Tiefbau, Wasserkraftanlagen, Eisenbeton
Weinbergstrasse 17 Tel. 28 38 78

W. Groebli, Zürich 6
Industriebau, Eisenbeton- und
Tiefbau
Stampfenbachstr. 57 Tel. 26 13 14

R. Henauer, Zürich 6
in Fa. R. Henauer u. J. Lee
Nachfolger von E. Rathgeb
Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton, Stahl und Holz
Wasserwerksstrasse 8 Tel. 28 38 92
und 26 16 95

E. Honegger, Zürich 2
Hoch- und Tiefbau
Bürglistrasse 23 Tel. 25 00 75

E. Jucker, Zürich 9/47
Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau
Wydäckerring 103 Tel. 33 33 67

A. Keller, Zürich 1
Eisenbeton für Hoch- und Tiefbau
Seilergraben 7 Tel. 24 54 25

A. Kropf, Zürich 6
Abwasserreinigung,
Kanalisationen, Wasserversorgung
und Hydraulik
Sonneggstrasse 45 Tel. 28 12 09

Adolf Meier, Wädenswil
Eisenbeton-, Stahl- und Holzkonstruktionen
Eidmattstrasse 25 Tel. 95 66 47

J. Nadler, Zürich 2
Wasserkraftanlagen, Holzbau
Industriebau
Gefenstrasse 8 Tel. 23 02 54

R. A. Naef, Zürich 2
Hoch- und Tiefbau
Gartenstrasse 19 Tel. 27 70 40

W. Naegeli, Winterthur
Eisenbeton-, Tief- und Wasserbau
Abwasserklärung
Stadthausstrasse 39 Tel. 22 54 40

F. Pfeiffer, Zürich 6
Eisenbeton, Wasser- und Tiefbau
Frohburgstrasse 60 Tel. 26 45 52

W. Pfeiffer, Winterthur
Eisenbeton und Wasserbau
Turnerstrasse 1 Tel. 2 65 29

W. Ruckstuhl, Winterthur
i. Fa. Nabholz & Ruckstuhl
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton
Stahlbau, Strassenbau
Merkurstrasse 25 Tel. 2 75 10

E. Schubiger, Zürich 7/44
Eisenbeton-, Holz- und Stahlbau
Gladbachstrasse 85 Tel. 24 28 12

L. Simmen, Zürich 7/32
i. Fa. L. Simmen & P. Keller
Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton-,
Stahl- und Holzbau, Strassenbau
Kasinostrasse 3 Tel. 34 09 88

P. E. Souffter, Zürich 7/53
Hoch- und Tiefbau
Eisenbeton, Stahl und Holz
Witikonerstrasse 204 Tel. 32 66 72

**Dr. sc. techn. E. Staudacher,
Zürich 8**
Hoch- und Tiefbau, Wasserbau,
Eisenbeton, Stahl, Holz
Falkenstrasse 13 Tel. 34 24 33

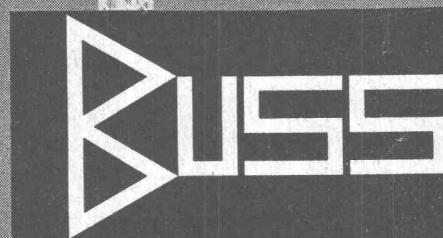
F. Tausky, Zürich 6
Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau
Industriebau
Winkelriedstrasse 20 Tel. 26 41 85

F. Zehntner, Zürich 1
Hoch- und Tiefbau
Limmatquai 4 Tel. 32 04 41

Sekretariat: Merkurstrasse 25, Winterthur - Telefon (052) 275 10

VESI-Normen zu beziehen beim Sekretariat des S. I. A., Beethovenstrasse 1, Zürich 2

STAHLHOCHBAU STAHLWASSERBAU KESSELBAU



STAHLSKELETTBAUTEN

SEDETÜRME

ROHRKONSTRUKTIONEN

LEITUNGSMASTE

KITTLOSE OBERLICHTER

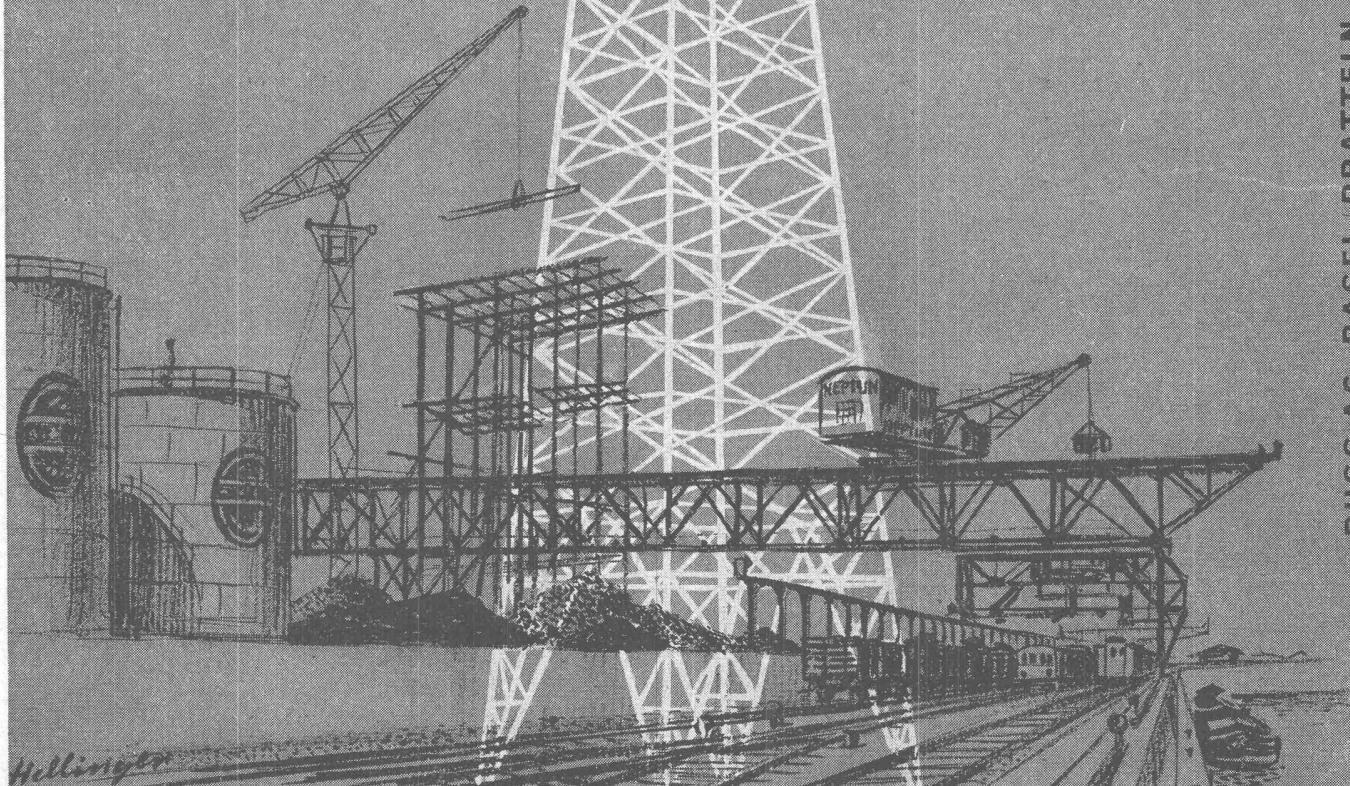
STAUWEHRSCHÜTZEN

GAASPEICHER

DRUCKLEITUNGEN

GROSSTANKANLAGEN

VERLADEBRÜCKEN



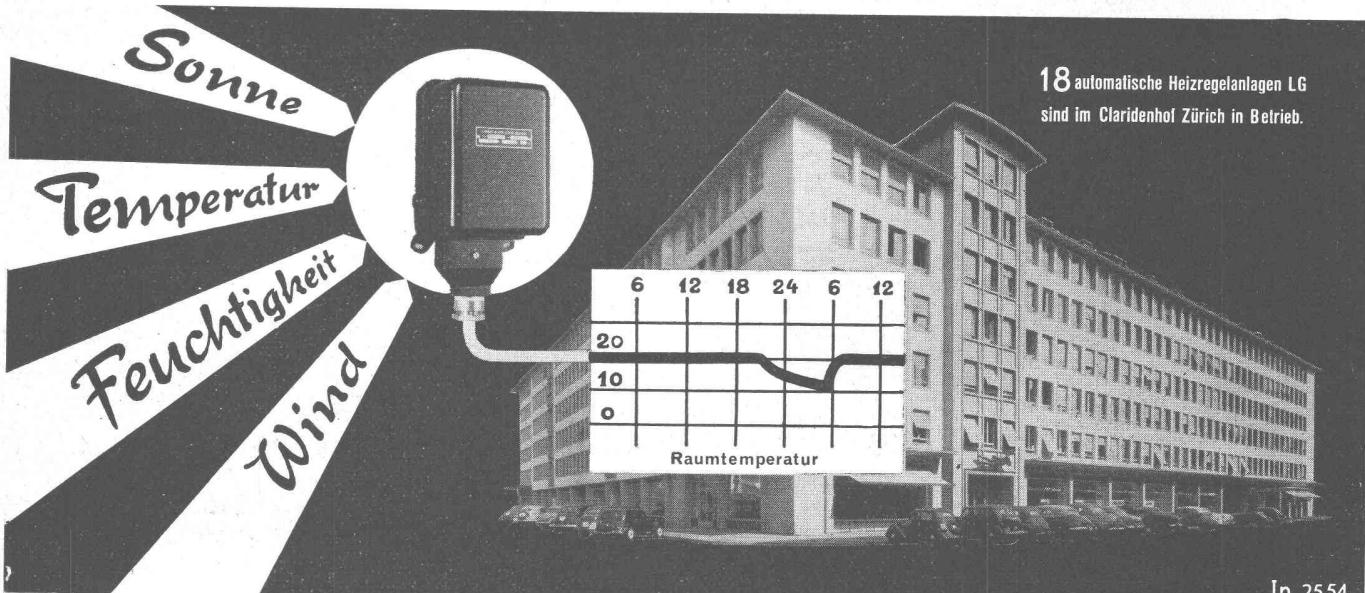
BUSS AG. BASEL / PRATTELN • STAHLBAU, KESSEL-, MASCHINEN- UND APPARATEBAU

Fietz & Leuthold A.-G.

Bau-Unternehmung

Zürich - Seefeldstr. 152

Tel. 32 71 60 / 61



In 2554

Automatische Zentralheizungs-Regelanlagen System LANDIS & GYR seit über 20 Jahren erfolgreich

Ersparnisse: Bedeutende Heizkostenersparnisse, selbst bei früher gut geführtem Heizbetrieb.
Mäßige Anschaffungskosten. Schnelle Amortisation.

Komfort: Behagliche, konstante Raumtemperatur.

Einfachheit: Leichte Montage auf jede bestehende Koks-, Öl- oder Elektroheizung, ohne Betriebsunterbruch.

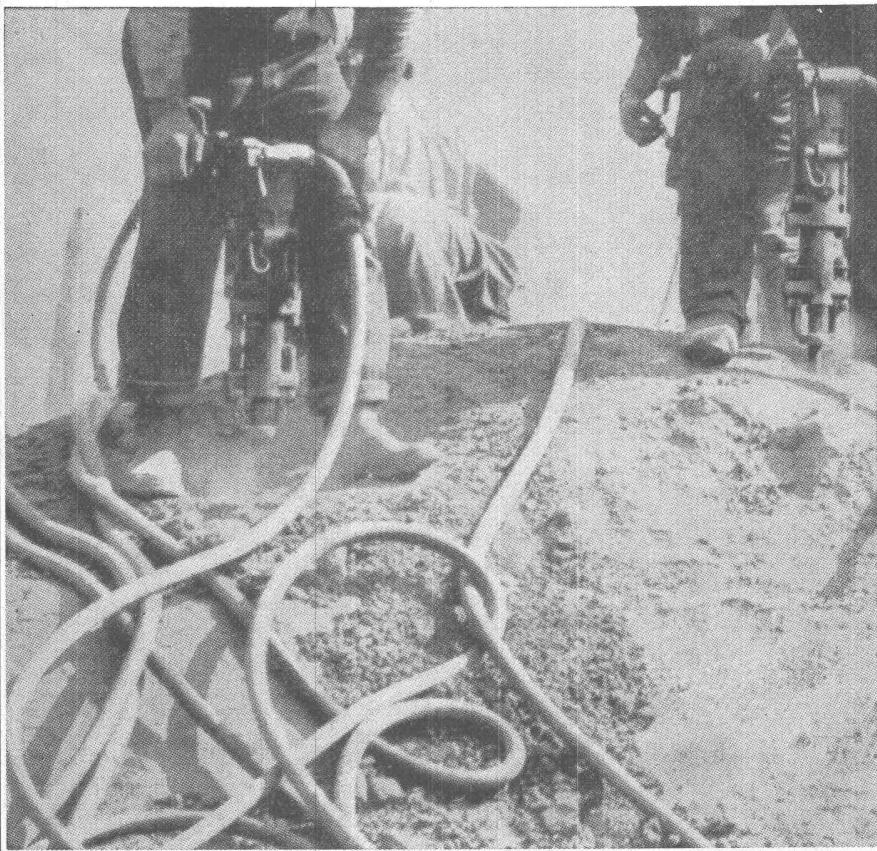
LANDIS & GYR AG. ZUG

Telephon (042) 4 25 25
4 26 26

GOODRICH / KLÉBER-COLOMBES

Spezial-Pressluftschläuche

ÖL-, HITZE- UND DRUCKBESTÄNDIG



„Type 50“ schwarz, rot

„Mines“ grau

Bezugsquellennachweis:

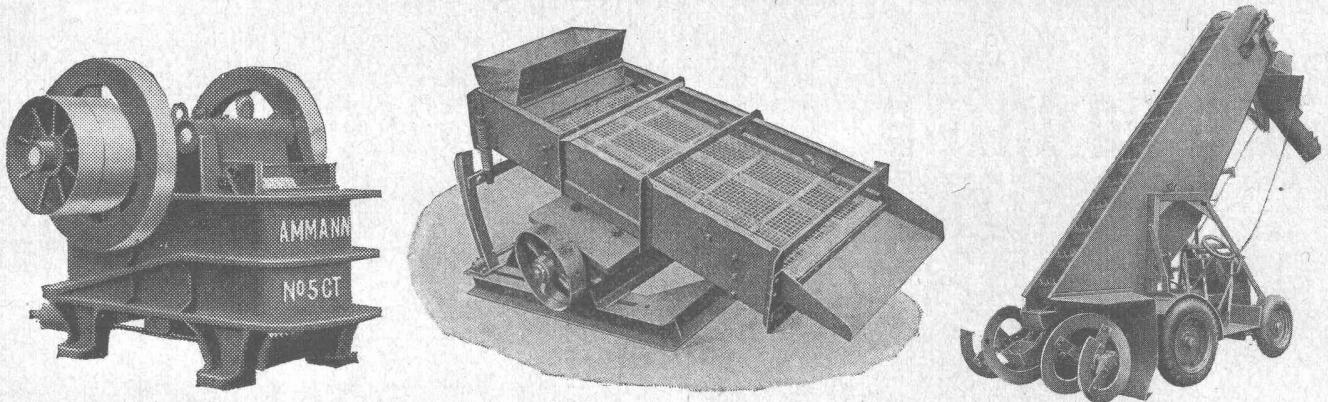
KLÉBER-COLOMBES

ZÜRICH

Telephon (051) 28 37 37

Alleinvertretung der
B. F. GOODRICH CO.

Akron (Ohio)



U. AMMANN

Maschinenfabrik AG.

Langenthal

Sämtliche Maschinen für

Kies- und Sandaufbereitung

Strassenbau

Erbewegung und -transport

Kompressoren und Pressluftwerkzeuge

Mühlen und Zerkleinerungsmaschinen für alle Zwecke

Wir entwickelten das

Hydraulische Dachwehr

in 40jähriger Pionierarbeit auf seine heutige Form



Zürichseeeregulierung am Platzspitz

Limmatwehr: 2 x 24.25/4.50 m

Kanalwehr: 23.00/4.00 m

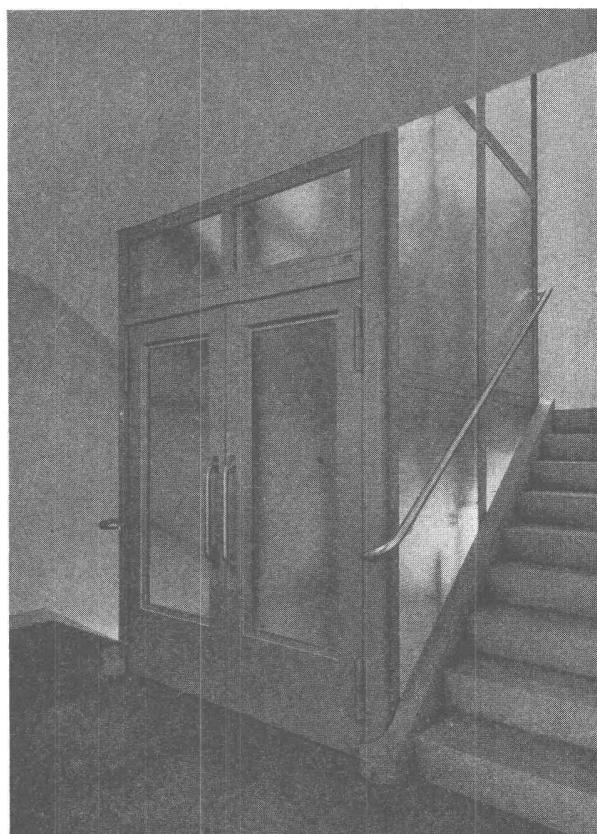
A. V. Lutz & Cle., vorm. Huber & Lutz, Zürich

Schlieren

Aufzüge

FÜR MODERNE BAUTEN

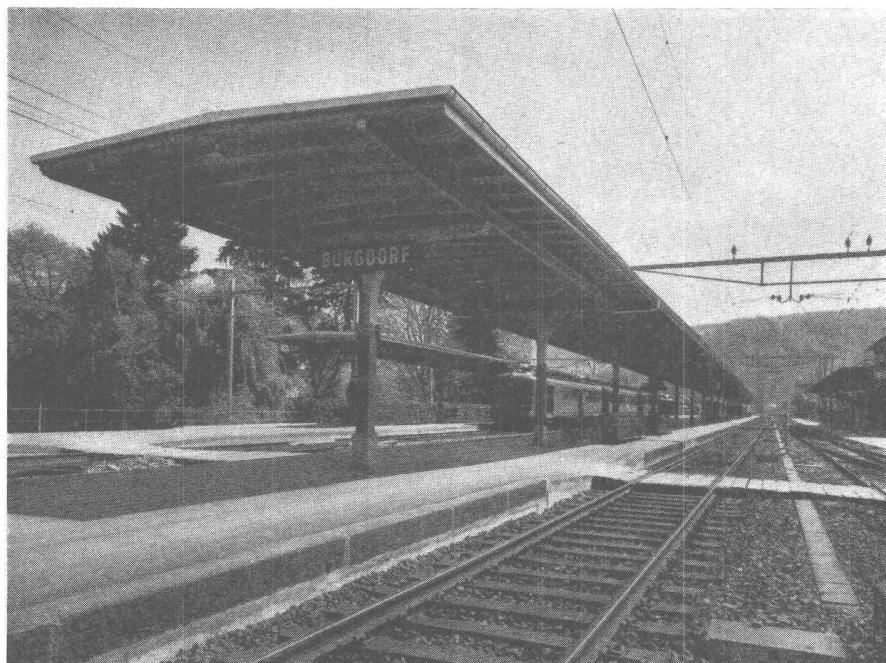
Wir werden uns immer bemühen, Ihre Aufzugsprobleme auf die modernste Art und Ihren Wünschen entsprechend zu lösen. — Lassen Sie sich von unseren Ingenieuren beraten.



SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A. G. SCHLIEREN/ZÜRICH

BERNHARD MEYER, dipl. Ing. ETH, SOLOTHURN

Eisenbau und Schlosserei Tel. Nr. 065 - 235 89



Eisenkonstruktionen, Projekte und statische Berechnungen, eigene Entwürfe

Eigenes Ingenieur-Bureau

Sämtliche Bauschlosserarbeiten, Reparaturen aller Art

GEBRÜDER RÜTTIMANN

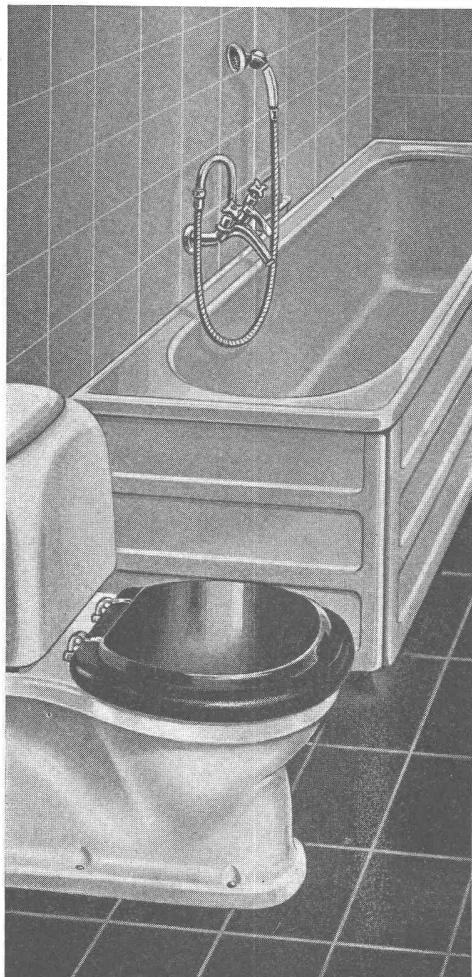
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

ZUG

Telephon (042) 4 11 25

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art

Schwebebahnen · · · Trolleybus- und Bahnleitungen



SANITÄR
Kahn

empfiehlt zur Apparatewahl die neuzeitlich
und modern eingerichteten Ausstellungen

SIEBENMANN, HEMMELER + CO.

Zürich 5 Sihlquai 75 Telephon (051) 23 27 86

Basel 12 Missionsstr. 39 Telephon (061) 2 11 59

Hunziker- BAUSTOFFE FÜR DEN HOCH- u. TIEFBAU

Kalksandsteine

Tunnelsteine

Superbeton-Schleuderröhren

Cementröhren

Cementwaren aller Art

Backsteine

Dachziegel

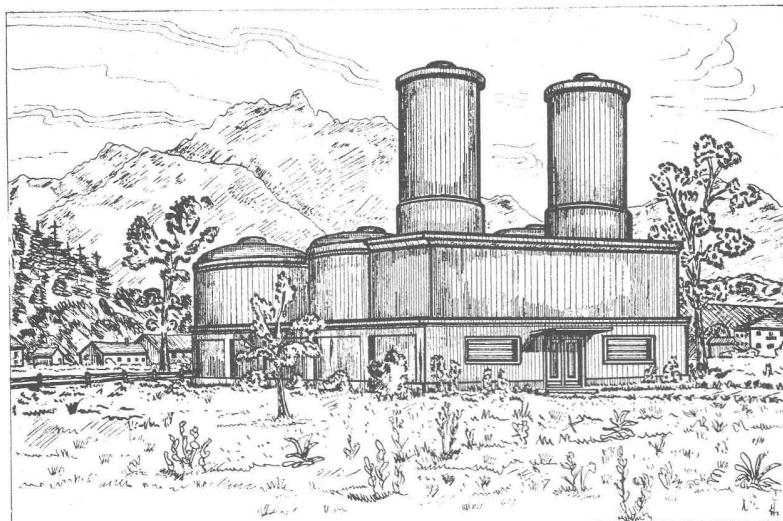
AKTIENGESELLSCHAFT

HUNZIKER + CIE

Zentralbureau Zürich Lagerstrasse 1

Werke: Zürich / Brugg / Olten / Döttingen / Pfäffikon Sz. / Bern

Wasserfilter für hohe Leistungen



nach dem **Jatolit-Kontakt-Verfahren**

Vorteilhafte Anlagekosten
Geringster Platzbedarf
Hohe Reinheit des Filtrates
Manuell bedienbar
Halb- oder vollautomatisch ausführbar

Projektierung:

Chemisch-technische Beratung
Ingenieurbüro

Jatolit AG. Luzern

Telephon 31346
Kurt Tobler, dipl. Ing. Chem. ETH

Lieferung kompletter Anlagen:

Jacques Tobler AG. Luzern
Telephon (041) 21266

Spezialität:
Wasseraufbereitungsanlagen

Neue Aufträge durch Leichtbau- Konstruktion

Stark isolierend und sehr leicht. Gut zu nageln, sägen und verputzen. Entflammt nicht, hemmt das Feuer. Rasches Bauen bei jedem Wetter, normalisiert. Vereinfacht die Planarbeit. Verbilligt die Ausführung. Das sind die Vorteile der Leichtbauplatte. Deren richtige Anwendung hat schon mancher Offerte den Vorrang gesichert.

Erfahrung führt zur Leichtbauplatte



Der Vereinigung schweiz. Leichtbauplatten-Fabrikanten
angeschlossene Firmen:

Gips-Union AG., Zürich
Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil
Wilh. Brodtbeck AG., Pratteln
Cementröhrenfabrik AG., St. Gallen

Sekretariat in Oberrieden am Zürichsee



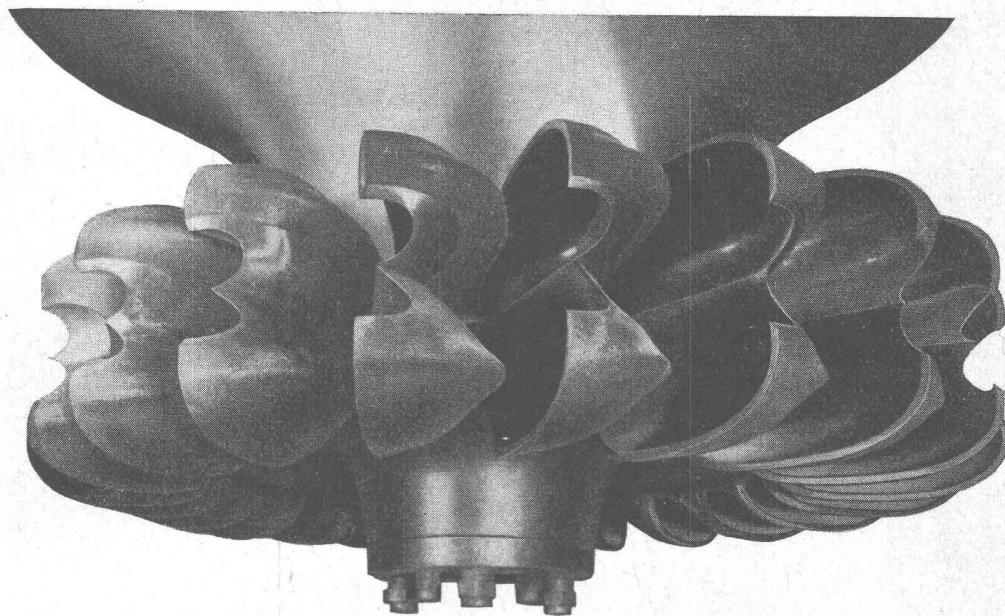
Wirtschaftlich schmieren mit den
neuen homogenisierten

ASEOL-Fetten

Verlangen Sie unseren Sonderprospekt!

ADOLF SCHMIDS ERBEN AG
SA **BERN**

Telefon (031) 27844



ESCHER WYSS

ALLE TURBOMASCHINEN

Wasserturbinen
 Dampfturbinen
 Gasturbinen mit geschlossenem Kreislauf
 Turbopumpen
 Turbokompressoren
 Eindampfanlagen

Kältemaschinen
 Wärmepumpen
 Industrie-Zentrifugen
 Zementmaschinen
 Dampfkessel und Apparate
 ESCHER WYSS AG. ZÜRICH



MAAG
Hochdruck - Zahnradpumpengruppe
zum rationellen Waschen von Autos,
Maschinenteilen etc. Druck bis 32 atü

MAAG

2259

MAAG-ZAHNRÄDER AG. ZÜRICH



BAUMASCHINEN

Betonmaschinen, Baukrane, Kompressoren, Preßluftwerkzeuge, Steinbrecher, Vibrationssiebe, Elevatoren usw.

HEBEZEUGE

Für Hand- und elektrischen Betrieb. Flaschenzüge, Laufkatzen, Laufkrane, Wandwinden, Wellenböcke, Fußwinden.

KETTEN

In allen Dimensionen und Tragkräften für Industrie und landwirtschaftliche Zwecke mit passenden Kettenrädern.

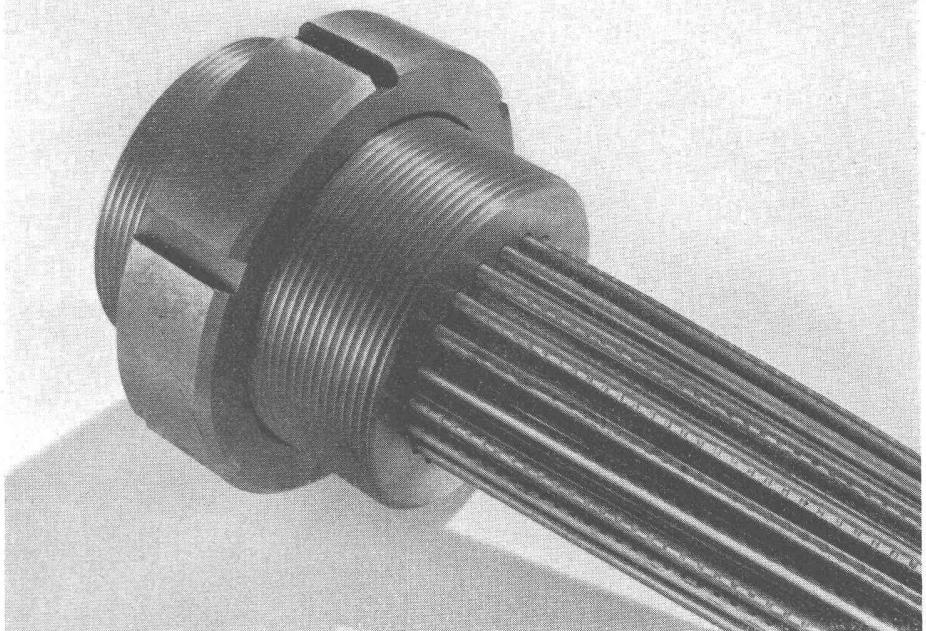
BRUN+CO AG NEBIKON

 (062) 95112

**Vorgespannter Beton mit dem schweizerischen, bewährten
System**

»**BBRV**«

pat. BBRV-Stahlanker
für 80 To Vorspannkraft

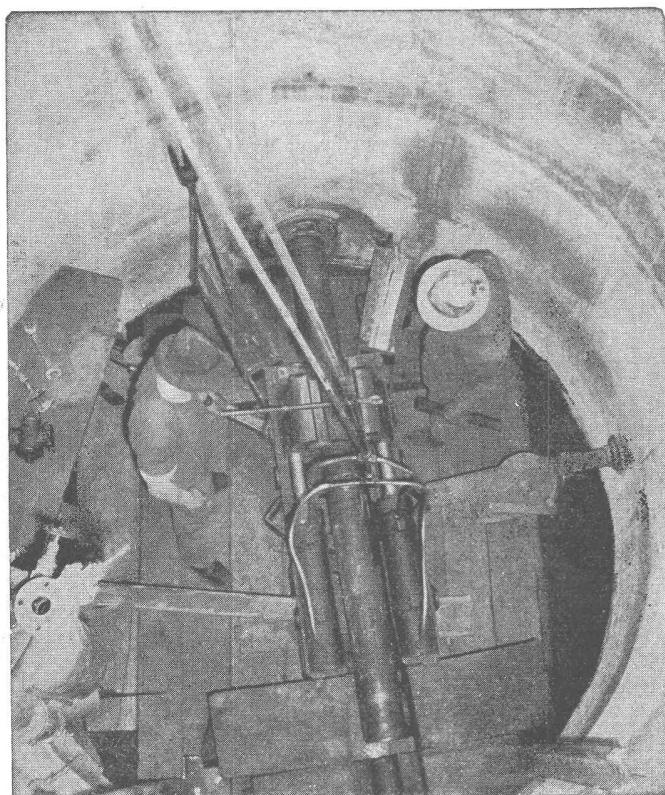


Beratung und Ausführung der Vorspannarbeiten

Stahltion AG Zürich

Rämistrasse 6

Telephon (051) 24 18 24



Bohrinstallation auf der Schachtsohle

**Grosse Wassermengen durch
Horizontale
Grundwasserfassungen
nach dem Fehlmann-Verfahren**

bis heute im In-
und Ausland über 35 Anlagen
hergestellt und im Bau

**AG. für
Grundwasserbauten
Bern**

SICHERHEIT IM VERKEHR!

Kaum wird es je gelingen, jeden, auch den letzten technischen Fehler oder gar jedes menschliche Versagen auszuschalten. Das kann aber nur Grund und Ansporn sein, alles zu tun, um den Grad der Sicherheit auf das Optimale zu steigern und die, für die Verhütung von Unfällen wirkenden technischen Apparate immer wieder neu mit der Entwicklung des Verkehrs in Einklang zu bringen.

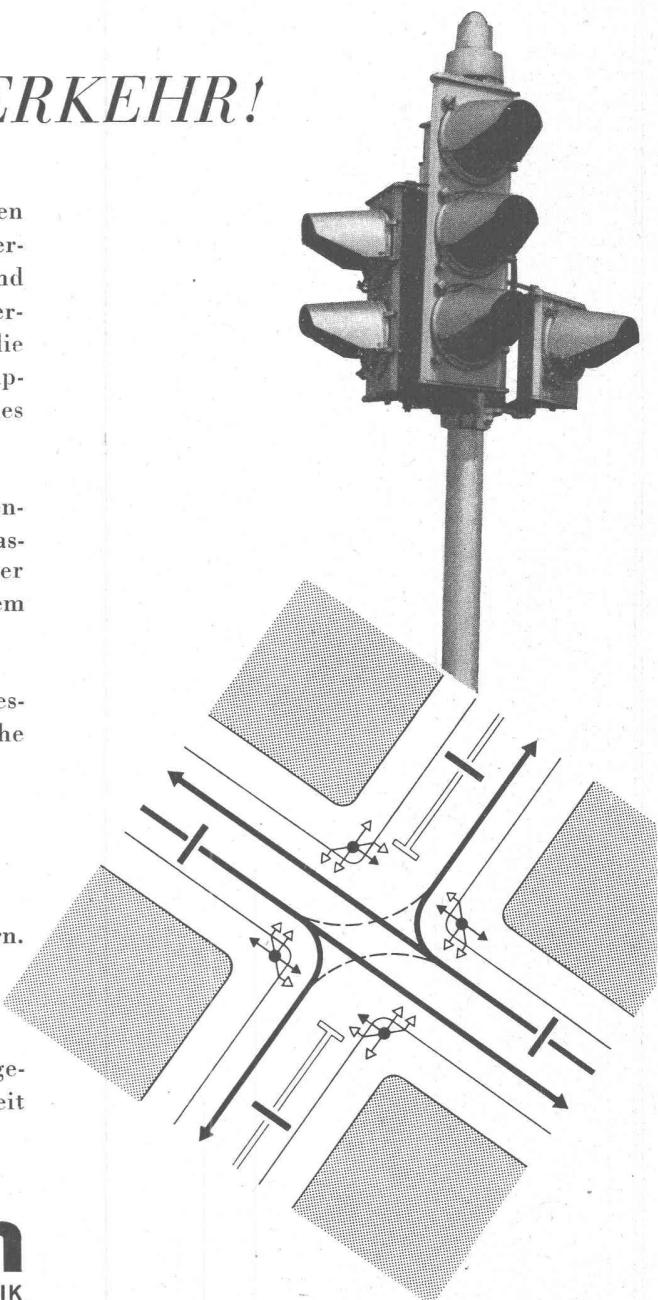
Seit 1852, von der «Eidgenössischen Telegraphenwerkstätte» zur «Telegraphenwerkstätte von G. Hasler» bis zu den heutigen Hasler-Werken dient unser Forschen und Schaffen im weitesten Sinne dem **VERKEHR!**

Telegraphie — Telephonie — Geschwindigkeitsmesser — Frankiermaschinen — ... und als logische Folge auf dem Gebiet der Präzisionsmechanik:

Hasler-Signalanlagen für den Schienenverkehr

Hasler-Signalanlagen für den Strassenverkehr

1852 — Eine kleine Equipe von tüchtigen Arbeitern.
 1952 — Die heutigen Hasler-Werke, eine lebendige Arbeitsgemeinschaft von Tausenden von Schweizern, jeder einzelne erfüllt von gesundem Geist und fortschrittlichem Eifer, sein Bestes zu geben für den Ruf der Qualität und Zuverlässigkeit schweizerischer Technik und Präzisionsarbeit.



Hasler AG Bern
 WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

Herbag Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil

Schmerikon

Flawil

Zürich-Seebach

Zementröhren, Bachverbauungs- u. Straßenbau-Artikel, Klärgruben, Benzinabscheider, Kabelverteilkabinen u. Kabelkanäle, Kunststeine, Gartenbauartikel, „Standard“-Leichtbau- u. Isolierplatten, „Swareflex“-Beton-Straßensignale

Fabrikation sämtlicher armerter und unarmierter Betonprodukte



Frid Müller

In Elektro-
fahrzeugen
aller Art
haben sich
unsere
Plus-
Traktions-
Batterien
aufs beste
bewährt.

Unser Service
bürgt für
einwandfreien
Betrieb.
Verlangen Sie
Referenzen und
Vertreter-
besuch.

Plus

Plus-
Accumulatoren-
fabrik AG.
Basel
Mühlegraben 3
Telephon
061/3 79 17

RENA Bauspezialitäten



Unser Arbeitsgebiet hat sich seit 1936 ständig erweitert:

RENA-Schaufensterrahmen

Deckprofile in Leichtmetall für einfachste Bauart und Kombinationen für mehrfarbige Rahmen auf Spezialgrundrahmen oder Holz.

RENA-Hohlkehlsockel

zu Inlaid- und Gummibelägen für den fugenlosen Übergang von Boden zu Wand mit Abschlussprofil, aus Leichtmetall.

RENA-Stellsockel

in Leichtmetall mit verdeckter Montage, zum Nachschieben beim Schwinden der Bodenhöhe, zu Inlaid, Gummi, Korkparkett, Spannteppich usw.

RENA-Konsolträger neu

«System Félix», stufenlos verstellbar, stehen auf jeder gewünschten Höhe in der Tragschiene fest; in Messing für den Ladenausbau, in Eisen für Warenlager, Bibliotheken usw. Komplette Archiveinrichtungen.

RENA-Garderoben

in Leichtmetall eloxiert, mit Hut- und Mantelhaken, Schirmhalter und -tassen, in allen gewünschten Längen, für Schulhäuser, Büros und Privat; Standgarderoben oder schwenkbare Anlagen für Restaurants, Theater, Kinos usw.

RENA-Gelenkknägel

Pat. Arch. Ochsenbein, zur Montage des Lattenrostes bei Gips- und Pflasterdecken, halten die Decke rissfrei.

RENA-Schnappverschluss

Schnäpper und Griff in einer Garnitur, zu Türchen, Schubladen und Klappen, für Küchenmöbel, Lagereinrichtungen und Ladenausbau.

RENA-Schuhkratzrost

zur Aussentüre, in Eisen verzinkt, auf Stein oder Holz montierbar.

RENA-Baubuchhaltung

Die Anweisungen des Architekten an Bauherrn und Bank; spart Zeit, verschafft Ordnung und Uebersicht.

Fabrikation En gros Export

RENA-Bauspezialitäten AG Luzern

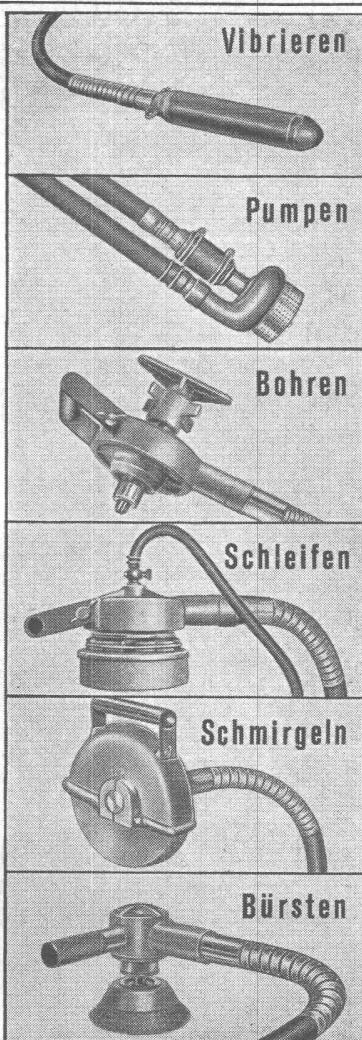
Telephon (041) 2 86 80



WARTMANN & CIE. A.G.

STAHLBAU - KESSELSCHMIEDE - BRUGG

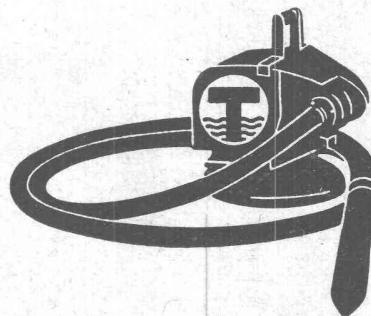
Montage der geschweißten Brücke über die Aare bei Schinznach-Bad (Mai 1952)



Unentbehrlich

wird auch Ihnen bereits nach wenigen Einsatztagen der durch

hohe Frequenz und Verdichtung bekannte



Hochleistungs- Innen-Vibrator «Trillor»

mit 3 auswechselbaren Vibriernadeln 50—70—100 mm

Die Kombination mit den für das Baugewerbe gebräuchlichsten Werkzeugen und der Vorteil der Unabhängigkeit von Installationseinrichtungen machen den «Trillor»-Vibrator zur begehrtesten Hilfsmaschine des fortschritt. Unternehmers.

Beachten Sie:

Pumpe: selbstaugend, Leistung ca. 7000—8000 Liter pro Stunde

Bohrapparat: Bohren von Beton, Holz und Stahl, Leistung in Stahl bis ca. 20 mm Ø

Schleifapparat: für Betonoberflächen, Sichtbeton usw.

Steinschleifapparat: mit zentraler, regulierbarer Wasserzuführung

Schlagwerkzeug: mit Lamellen oder Schlagrollen für Reinigungs- und Putzarbeiten

Stahldrahtbürste mit Dorn: Entrostungs-, Reinigungs- und Polierarbeiten

Schleifscheibe: zum Schleifen von Spitzisen, Sichtbeton, Gerüstbrettern usw.

Benzin-, Elektro- oder Pressluftantrieb, trag- und fahrbare Modelle
Schweizer Fabrikat — Kauf und Miete

STORRER & CIE. - ZÜRICH

Tel. (051) 32 77 22

Baumaschinen

Florastrasse 1



Gegen Feuergefahr

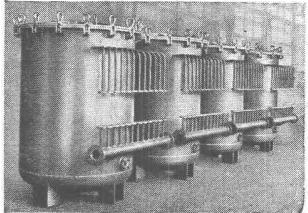
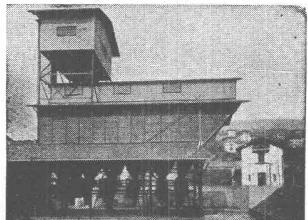
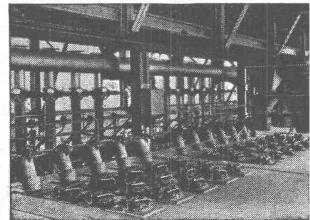
GIPS-DIELEN

FÜR DECKEN- UND DACHVERSCHALUNGEN
IN FABRIKEN, WERKSTÄTTE N UND LAGERRÄUMEN
BEI HOLZ- UND EISENKONSTRUKTIONEN

GIPS-UNION A.-G. ZÜRICH

Fabriken in Alvaschein, Bex, Ennetmoos, Felsenau, Granges, Kienberg, Läufelfingen, Leissigen, Rüthi





10152

ARMATUREN, APPARATE UND
MASCHINEN FÜR GASWERKE

MAHL-, BRECH- UND SORTIER-
ANLAGEN FÜR KOHLE UND KOKS

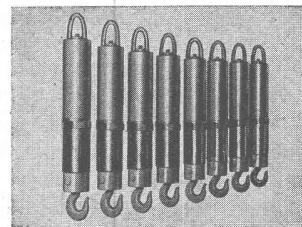
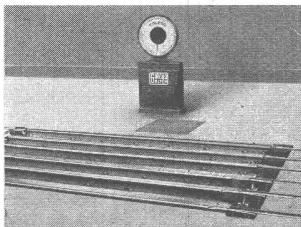
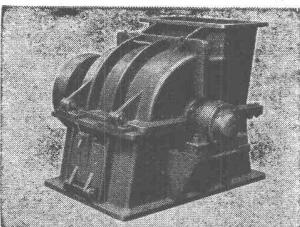
TRANSPORTANLAGEN FÜR GASWERKE

STAHL-, BEHÄLTER- UND APPARATEBAU
ALLG. MASCHINENBAU

GROSSWAAGEN

WAAGEN ALLER ART

**GIROUD
OLTEN**

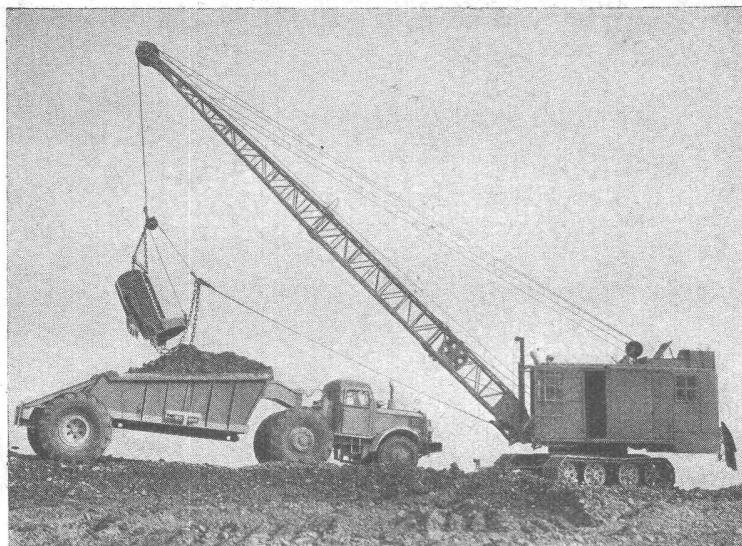


W. STÄUBLI INGENIEUR AG.

Unternehmung für Wasser- und Grundbau

ZÜRICH

**Pfahlfundierungen
Spundwände
Injektionsarbeiten
Seewasserfassungen
Grundwasserfassungen**



Bagger mit
TRU-LAY-BRUGG-
DRAHTSEILEN

ausgerüstet

Für die Turmdrehkranen liefern
 wir die Spezial-Drahtseile
ROTEX-BRUGG

KABELWERKE BRUGG AG.



Resoform

Normal-Teile aus
 Kunstharz-Preßstoff für
 Maschinen und Apparate

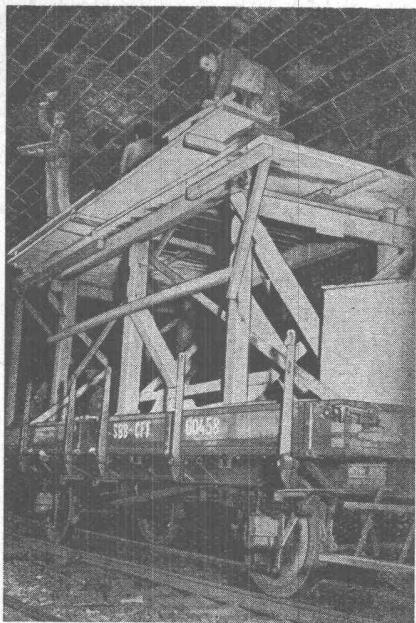
isolierend dauerhaft formschön

lieferbar ab Lager. Verlangen Sie unsern Katalog P 3250. Auch nach Zeichnungen und Modellen fertigen wir im Preß- und Spritzgußverfahren aus Resoform oder Resinjekt Konstruktionsteile und andere Gegenstände an. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten und zur rationellen Lösung Ihrer Probleme beitragen.

MICAFIL AG ZÜRICH / SCHWEIZ



Elektroisolationen Durchführungen Resoformpreßteile Nepolinkondensatoren
 Hochspannungsprüfgeräte Maschinen für Elektrowicklereien Hochvakuumpumpen



ING. PELLASIO

Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73
ZURICH - OERLIKON

ABDICHTUNGEN

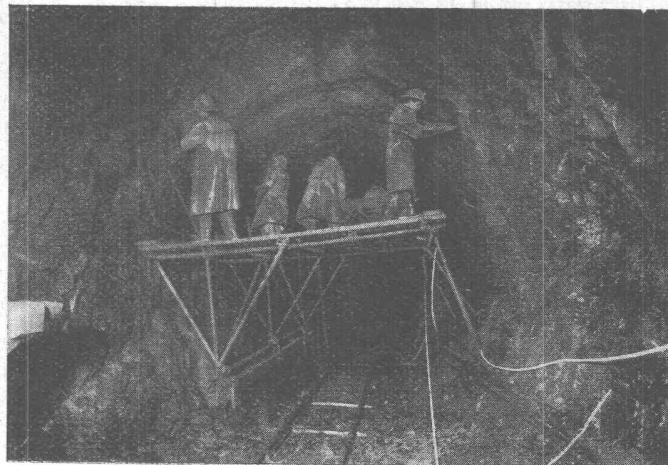
Normal- und schnellbindende Zementzusätze gegen Grund- und Andrangswasser.

Befondichter in Pulverform. Schutzanstriche.

Bituminöse Kifte für Dilatationsfugen.

Spezialverfahren für Betonbehälterabdichtung.

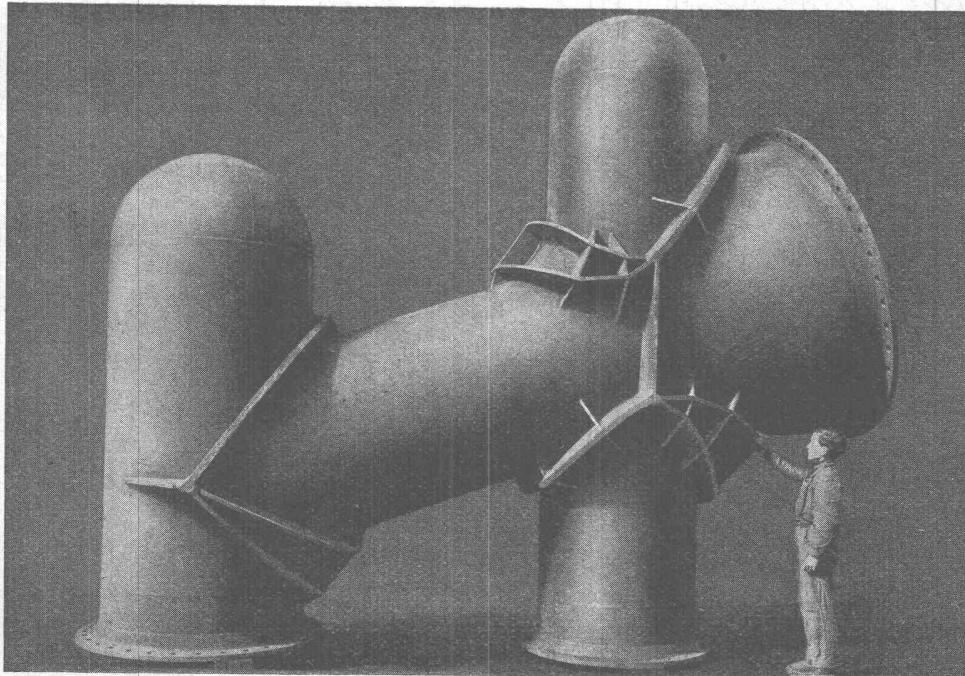
30 Jahre Facherfahrung / 20 Jahre Fabrikation



Abdichtung von Bahntunneln, Druckstollen, unterirdischen Magazinen, Staudämmen, Ausgleichsbassins

Erstklassige Referenzen von Bahnverwaltungen, Elektrizitätswerken, Bauunternehmungen im In- und Ausland.

Prospekte, fachtechnische Beratung, Ingenieurbesuch auf Verlangen



Pièce de distribution pour conduite forcée avec colerettes de renforcement

GIOVANOLA MONTHEY

Ponts
Charpentes
Chaudronnerie
Mécanique
Serrurerie

Eisenhochbau

Geschweißte
Stahlkonstruktionen
Kittlose Glasdächer

Sonnenstoren

in allen Ausführungen

**Garage- und
Hallentore**

nach verschiedenen
Systemen

Fassondreherei
Vorrichtungsbau
Massenartikel

**Feineisen- und
Metallbau**

Schaufenster- und
Schalteranlagen
Fenster und Türen
jeder Art
Baumechanische
Spezialarbeiten

**Rollgitter und
Scherengitter**

Tür- und Fenster-
abschlüsse
Gitter- und Stabroste

**ERGA-Betriebs-
Einrichtungen**

Werkzeugschränke
Maschinenschränke

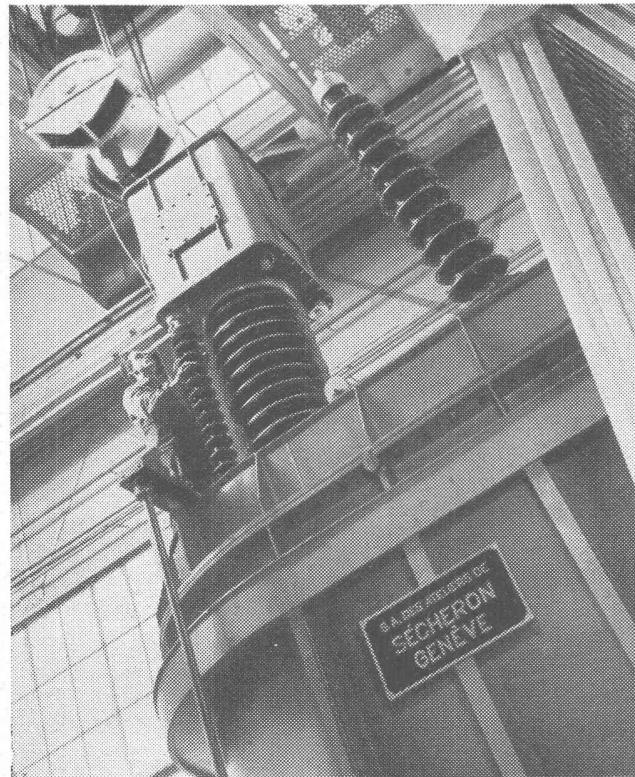
GAUGER & Co. AG.

Zürich Niklausstrasse 11 Telefon 261755

ERGA

Stahl-Rolladen**ERGA-Büromöbel
aus Stahl**

Registratur-, Kartei-
und Planschränke,
Pulte etc.

**SÉCHERON**

Transformatoren

Generatoren

Selbsttäige Regler

Pumpenlose Quecksilberdampf-
Eisengleichrichter

Elektrische Zugförderung

Lichtbogen-Schweissung

Aufsetzen des Stufenschalters
für 150 000 V auf einen
20 000 kVA- Transformatoren

S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON · GENF



Direkte Montage ab Bahnwagen mit Raupen-Derrick

KRIENS
Bell

Stahl im Industriebau



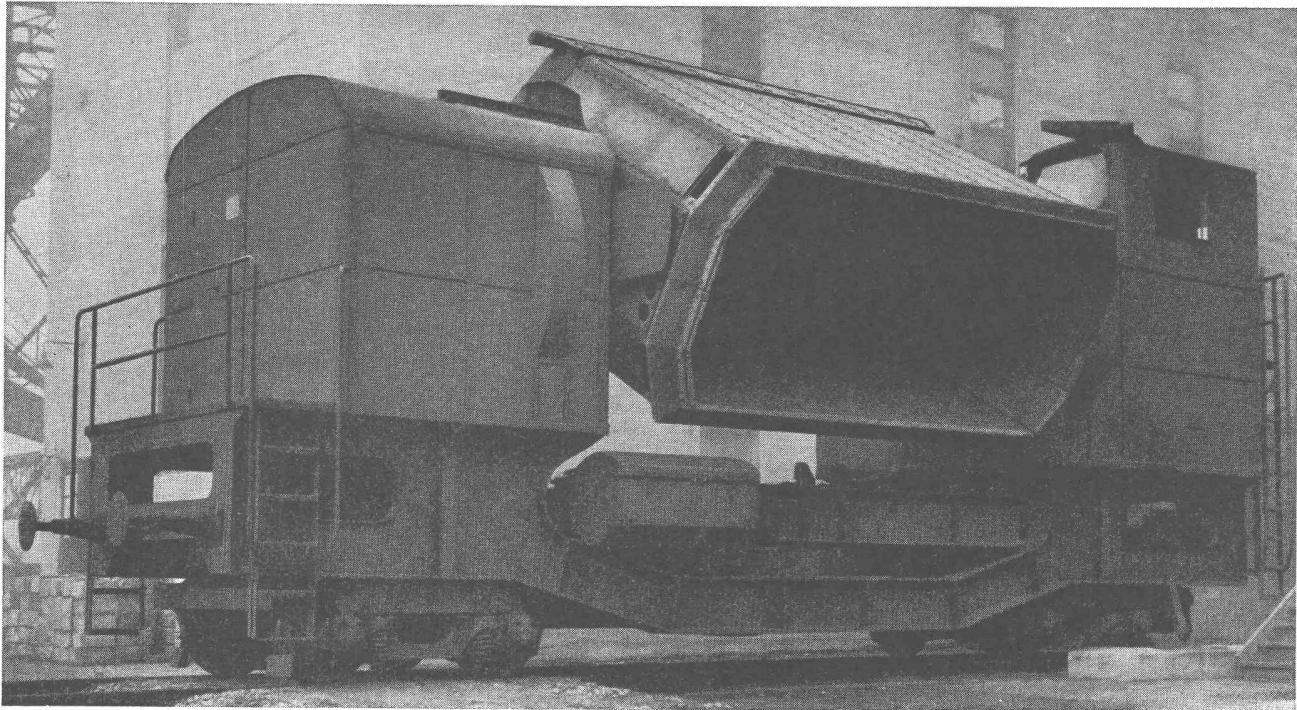
Fertig montierte Halle, 40 × 92 m

AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & CIE., KRIENS-LUZERN

HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 85 19



Koks-Trockenlöschwagen mit elektrisch gesteuertem Fahr-, Dreh-, Kübelabstoss- und Kippantrieb. Bruttogewicht 65 Tonnen.



Rationelle Verwertung

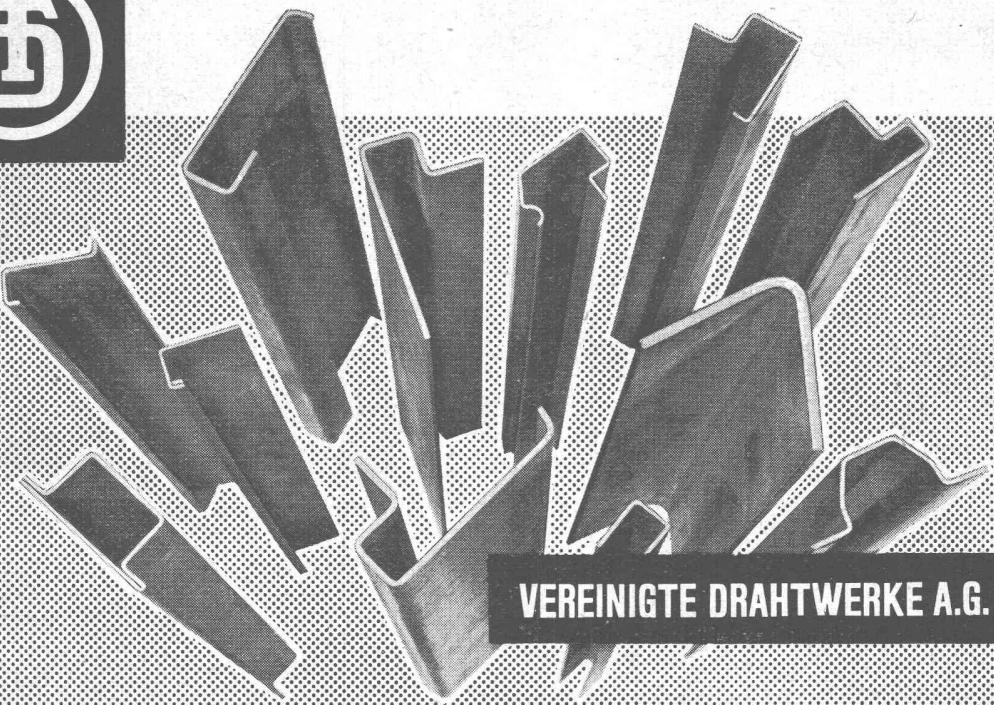
von Luft und Wärme, richtige Dosierung von Be- und Entfeuchtung. Schaffung des dauernden Be- haglichkeitszustandes sind die Grundlagen unserer Lüftungs- und Klima-Anlagen. Sämtliche Anlagen für Gewerbe und Industrie. — Verlangen Sie un- seren Besuch, wir beraten Sie gerne.

VENTILATOR AG. STAFA-ZCH. - Tel. (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen

Bau- und Konstruktionsprofile

Abgekantete Profile aus Eisen- und Stahlblech, in Längen bis 4 m, in Stärken von 1—8 mm



VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL

BÖHLER

Pressluft-Werkzeuge

**Abbauhämmmer — Bohrhämmer — Tauchrüttler
Steinbohrstähle etc.**

Gebr. Böhler & Co.

Aktiengesellschaft

Wallisellen (Zürich)

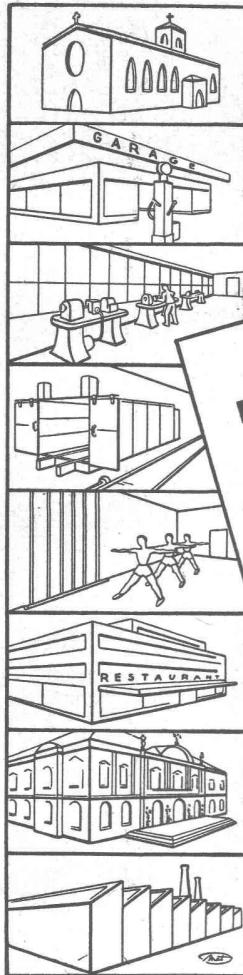
Telephon (051) 93 22 77

Boehler Frères & Cie.

Société Anonyme

Genève

Téléphone (022) 2 71 80



Venaelor
PATENTIERTE
WARMLUFTHEIZUNG

Für Werkstätten,
Fabriken, Magazine,
Garagen usw.
rasch
sparsam
gesund
dauerhaft

AUSKUNFT ERTEILT IHNEN
SOPROCHAR SA
LAUSANNE

Tel. (021) 24 76 19

INTERLAKEN
Restaurant
Tea-Room
und Confiserie
SCHUH

Der
gediegene
Treffpunkt
am
Höhenwege
Mit
seinen
Spezialitäten
in
Küche,
Keller
und
Patisserie
Garten
Künstlerkonzerte

Für das Baugewerbe
stellen wir her:

Lastwagen
1½ bis 11 t Nutzlast

Dreiseitenkipper
1½ bis 6 m³ Inhalt

**Geländegängige
Lastwagen und
Dreiseitenkipper**

mit einschaltbarem
Allradantrieb und je
fünf Straßen- und
Geländegängen

Dieselmotoren
25 bis 700 PS

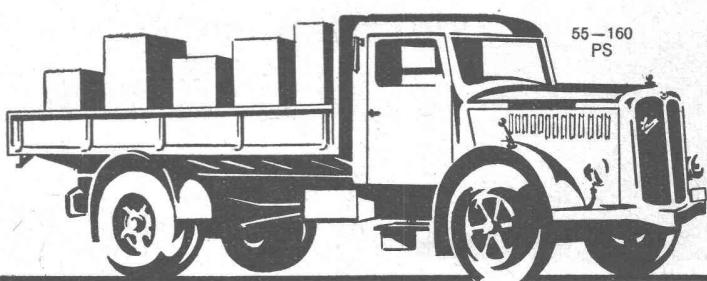
für Baumaschinen,
Kompressoren, Bagger,
Pumpen usw.



gegründet
1853

SAURER - Fahrzeuge

lösen Ihre Transportprobleme
rasch, zuverlässig
und
wirtschaftlich



Aktiengesellschaft Adolph Saurer Arbon
Eigene Reparaturwerkstätten und Ersatzteillager in Arbon, Basel, Morges, Zürich

CARL DIENER *Söhne*

ZÜRICH

Hoch- und Tiefbau

Asylstrasse 77 Telephone 051 / 34 55 34

Für den Stollenbau



Die bewährten Original MSA-
SCHUTZHELME 380 g schwer, aus zähestem
Kunstharz mit Stahldraht-Einlage, mit und ohne
Lampenhalter

HEMLAMPEN mit Original-„Edison“-Eisen-
Nickel-Batterien, Gürtel u. sämtlichem Zubehör

BATTERIE-AUFLADESTATIONEN

Zahlreiche Referenzen auch in der Schweiz

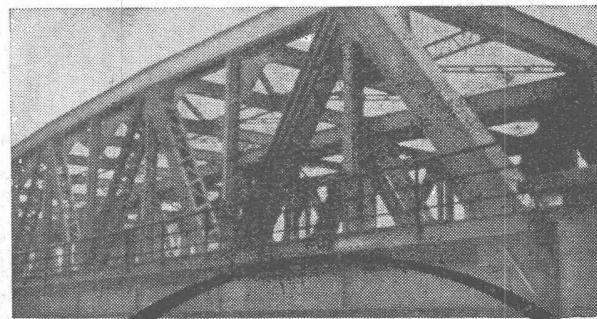
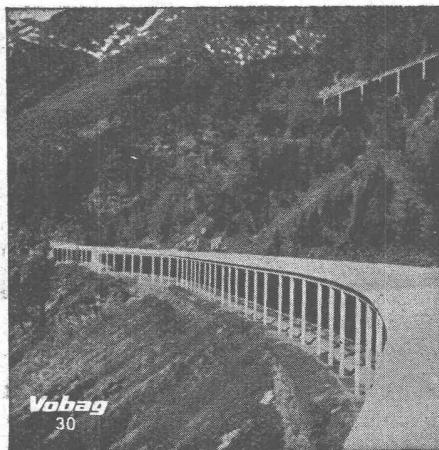
Ab Lager lieferbar

GENERALVERTRETUNG, TECHN. BERATUNG, ERSATZTEILLAGER

MAVEG AG.

Bahnhofstrasse 13
Tel. (032) 2 15 51

BIEL



Werte erhalten durch
FERRUBRON 
Rostschutzfarbe!

NEC

- Unübertroffen in der Haltbarkeit
- Wirtschaftlich durch besonders hohe Ausgiebigkeit
- Lieferbar in dunkel- und silbergrauen sowie in bunten Tönen
- Über 50 Jahre im In- und Ausland hervorragend bewährt
- Erste Referenzen

Alleinfabrikanten für die Schweiz:

Naegely, Eschmann & Cie., AG., Zürich - Oerlikon

LACK- UND FARBENFABRIK

Telephone (051) 46 64 64

Vobag

**AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich
Tel. (051) 91 68 44

Schneegalerie aus vorgespannten Betonelementen



leichtes und billiges
Isoliermaterial

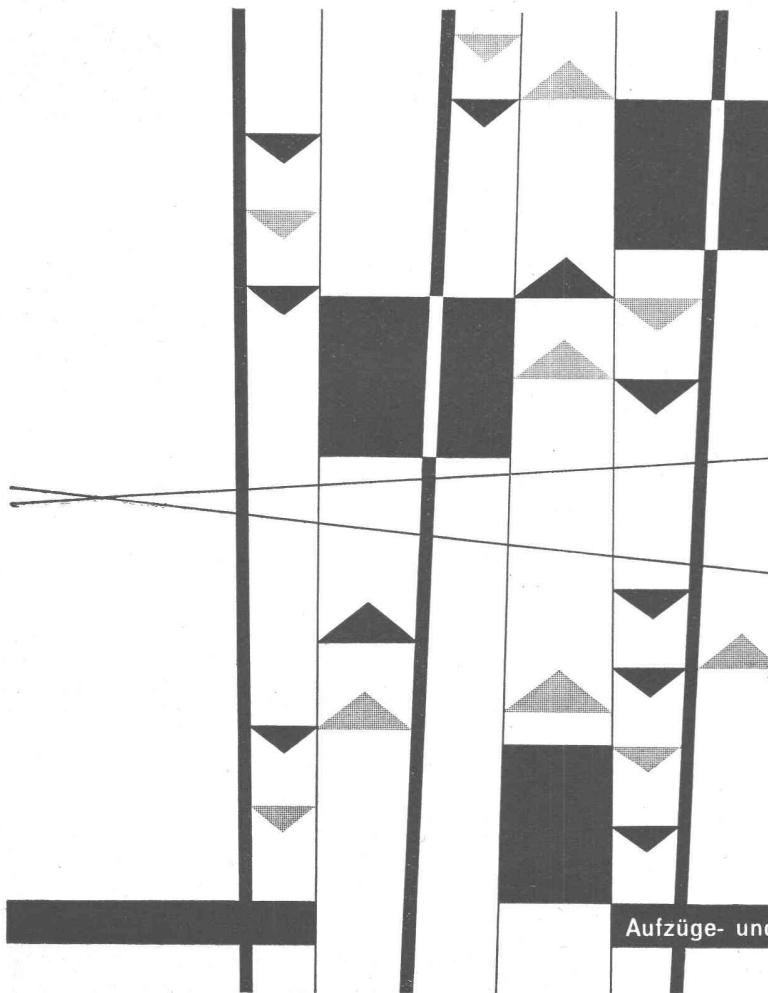
Flumser Steinwolle

isoliert 3 bis 5 x besser
als Schlacke und ist erst noch
viel billiger. Angenehmes,
rasches Arbeiten.

Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 83148

Verlangen Sie Prospekt und Muster.

Schindler Aufzüge



schnell

sicher

bequem



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler + Cie. AG. Luzern